

BRISA

VENTILADOR

FAN

VENTILATEUR

VENTILADOR



MANUAL DE INSTRUCCIONES

VENTILADOR



PARA GARANTIZAR UN USO CORRECTO, LEA
ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE
UTILIZAR EL PRODUCTO Y GUARDE EL MANUAL
PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Índice - Contents - Tableau des Matières - Índice

Seguridad	5
Contenido de la caja.....	9
Descripción del aparato	10
Instalación	11
Funcionamiento	18
Mando a distancia	21
Mantenimiento	22
Instalación de la batería recargable	24
Características técnicas	25
Garantía	26

Safety	30
Box contents	33
Product description	34
Installation instructions	35
Operation instruction.....	42
Remote control.....	45
Maintenance	46
Rechargeable battery pack installation	48
Technical Specifications	49
Warranty	50

Sécurité	53
Contenu de la boîte	57
Description de l' appareil	58
Instructions d'installation.....	59
Opération.....	66
Télécommande.....	69
Maintenance	70
Installation de la batterie rechargeable.....	72
Spécifications techniques	73
Garantie	74

Segurança	78
Conteúdo da embalagem.....	82
Descrição do ventilador	83
Instalação	84
Funcionamento	91
Comando á distancia	94
Manutenção	95
Instalação da bateria recarregável	97
Dados tecnicos.....	98
Garantia.....	99

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



Cuando se utilicen aparatos eléctricos, deben seguirse siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- NO utilice este ventilador para ventilar áreas en las que se utilicen, almacenen o estén presentes líquidos o vapores inflamables, incluyendo pinturas, gasolina, barnices, productos de repintado de suelos o disolventes.
- Lea y siga SIEMPRE todas las advertencias e instrucciones de este manual de uso.
- Asegúrese SIEMPRE de que el enchufe encaje bien en la toma de corriente. Cuando los enchufes quedan flojos, pueden deslizarse hacia fuera generando una mala conexión y sobrecalentando la toma, lo que crea un potencial riesgo de incendio. Las tomas de corriente en esta condición deben ser reemplazados por un electricista calificado.
- Apague el ventilador y desenchúfelo SIEMPRE cuando no esté en uso, cuando realice el mantenimiento, la limpieza o se mueva.
- Este producto está destinado SOLO al uso doméstico y no al uso comercial, industrial o en exteriores.
- NO pase el cable de alimentación o el adaptador por debajo de alfombras, moquetas, alfombrillas o muebles. Esto puede dañar el cable/adaptador o hacer que se sobrecaliente, creando un riesgo de incendio.
- Coloque SIEMPRE el ventilador sobre una superficie estable, plana y nivelada mientras esté en funcionamiento para evitar que el ventilador se vuelque.

- NUNCA introduzca ni permita que entren en las aberturas de la rejilla dedos u objetos mientras el ventilador está en funcionamiento, pueden producirse lesiones y/o daños en el ventilado
- NO bloquee, cubra u obstruya el flujo de aire hacia o desde el ventilador mientras está en funcionamiento.
- NO pase el cable de alimentación por áreas tales como puertas donde el cable pueda dañarse o pueda causar tropiezo.
- NUNCA use un solo cable de extensión para operar más de un ventilador u otro dispositivo eléctrico.
- NO utilice este ventilador en una ventana. La lluvia puede crear un peligro eléctrico.
- NO utilice este ventilador si está dañado o no funciona correctamente.
- NO utilice este ventilador si el cable o el enchufe están dañados.
- NO cuelgue o monte el ventilador en el techo.
- NO lo utilice si la carcasa del ventilador está desmontada o dañada.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el **mantenimiento a realizar por el usuario** no deben realizarlo los niños sin supervisión.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No introduzca los dedos u otros objetos en las rejillas del ventilador.
- No coloque el ventilador cerca de cortinas o similares que puedan ser movidas por aire.
- No coloque el ventilador en una superficie que no sea estable o que tenga pendiente.
- La reparación del aparato solo debe ser llevada a cabo por personal cualificado.
- Por favor, utilice el adaptador solamente con la unidad.
- Por favor, deje de usar el producto si la unidad produce sonido anormal, olor o alta temperatura.
- Aleje el producto de lugares inflamables y combustibles.
- Por favor, no ponga el ventilador bajo la luz solar o cerca de fuentes de calor
- Por favor, utilice el producto en un entorno limpio para generar una mejor circulación del aire
- No mueva la unidad cuando esté en funcionamiento.
- No desenchufe el adaptador con las manos mojadas.
- Asegúrese de que la toma de corriente no se sobrecargue si varios aparatos utilizan la misma toma.
- Por favor, asegúrese de que el adaptador está desenchufado de la toma de corriente antes de mover el ventilador.

RECICLAJE

Este producto no puede tratarse como residuo doméstico normal. Tiene que ser recogido y dispuesto en lugares previstos para él.

El objeto del reciclaje es preservar el medio ambiente y reducir el consumo de recursos naturales.

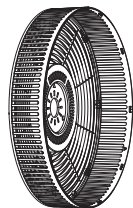


Este símbolo indica la obligación de llevar el producto a un sitio de recogida de residuos adecuado, con el fin de que sea acorde a las directivas 2012/19/UE.

ALMACENAJE

Por favor, conserve el embalaje del ventilador para su almacenamiento al finalizar la temporada de uso; para un correcto almacenaje, por favor, desmonte las parrillas y las palas y guárdelos juntos en la caja original, después, desmonte la parte de la cabeza, el mástil de extensión de la parte de base y guárdelos en el embalaje original.

CONTENIDO DE LA CAJA



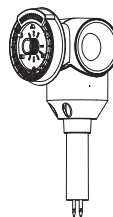
Rejilla posterior



Rejilla frontal



Aspas del ventilador



Sujeta Cabezal



Mástil de extensión



Base



Pomo de fijación
del aspa del ventilador



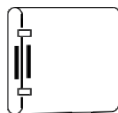
Manilla de fijación
de la rejilla trasera



Adaptador
de corriente



Mando a distancia

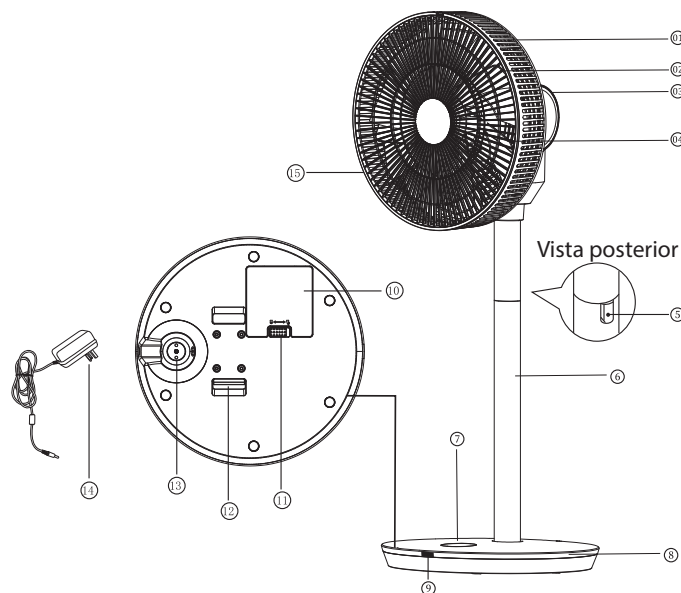


Batería recargable opcional. Su unidad no dispone de ella.
Puede adquirirlo por separado en su distribuidor, consulte la última página
para saber cómo utilizarlo.

Batería recargable opcional

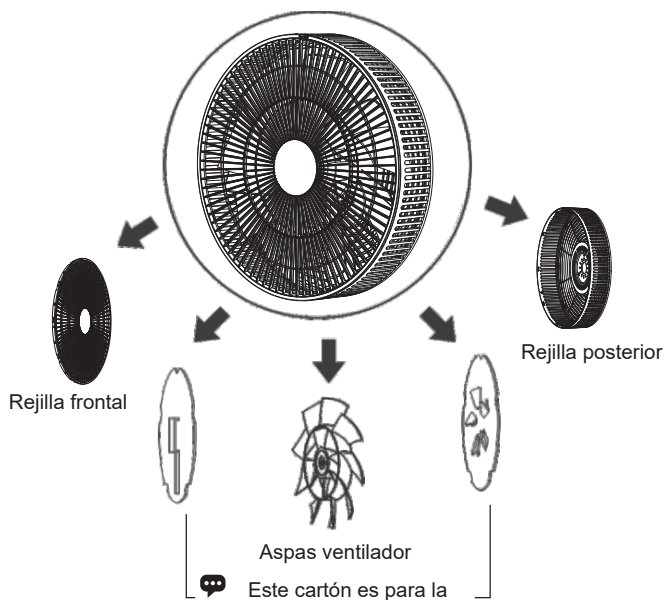
DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- 01 Rejilla posterior
- 02 Rejilla frontal
- 03 Cabezal
- 04 Aspa del ventilador
- 05 Manilla del mástil de extensión
- 06 Mástil de extensión
- 07 Panel de control LED
- 08 Base
- 09 Receptor del mando a distancia
- 10 Ubicación de la batería
- 11 Cierre de la tapa de la batería
- 12 Enchufe del mástil de extensión
- 13 Toma CC
- 14 Adaptador de corriente
- 15 Orificio de fijación de la rejilla frontal



INSTALACIÓN

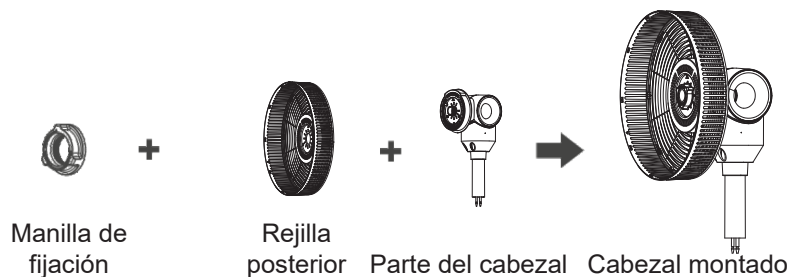
- Saque todas las piezas del embalaje y colóquelas en una superficie plana separadas entre sí.
- Monte la rejilla del ventilador con el ventilador, busque el orificio en la parte lateral, presione el pasador y gire la rejilla frontal en el sentido de las agujas del reloj para desmontar la rejilla frontal de la rejilla posterior.



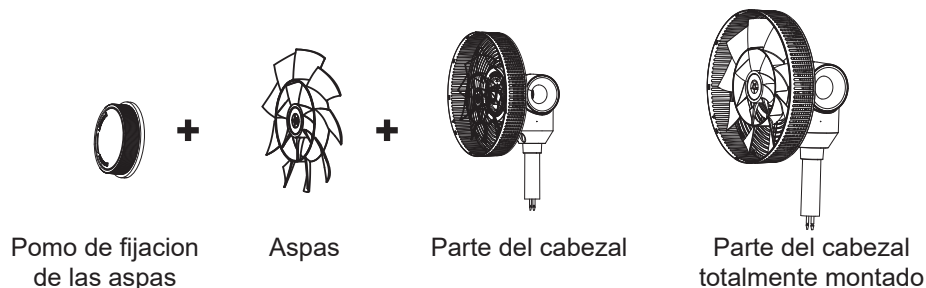
protección de las aspas del ventilador durante el proceso de transporte, por favor guárdelo bien para un uso futuro. En ningún caso monte el cartón en el ventilador, se trata sólo de un elemento de protección en el embalaje

Montaje Cabezal

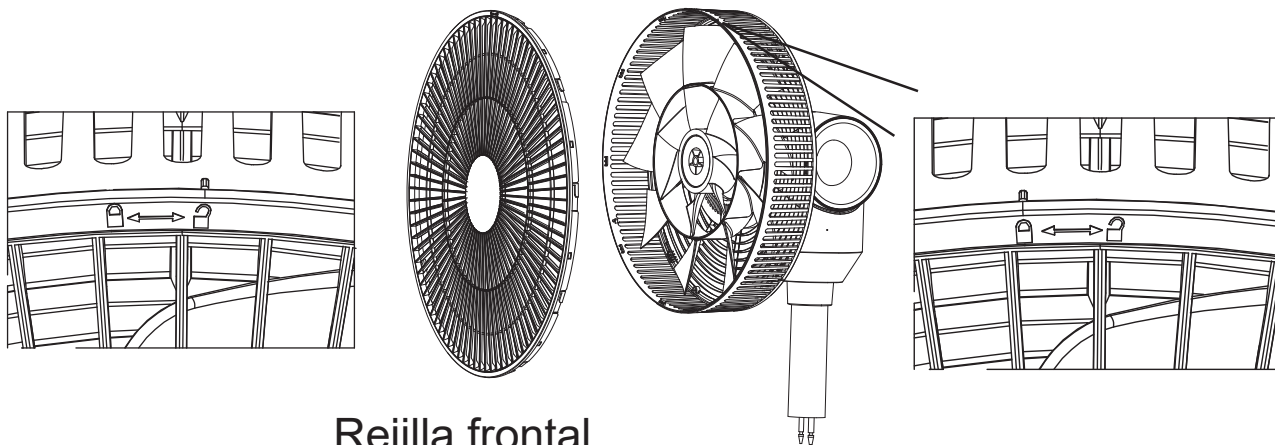
- Fije la rejilla trasera a la parte del cabezal del motor y utilice la manilla de fijación para fijarlo.



- Aspas.** Por favor, asegúrese de fijar bien el aspa del ventilador a la parte de la cabeza o habrá riesgo durante su uso.

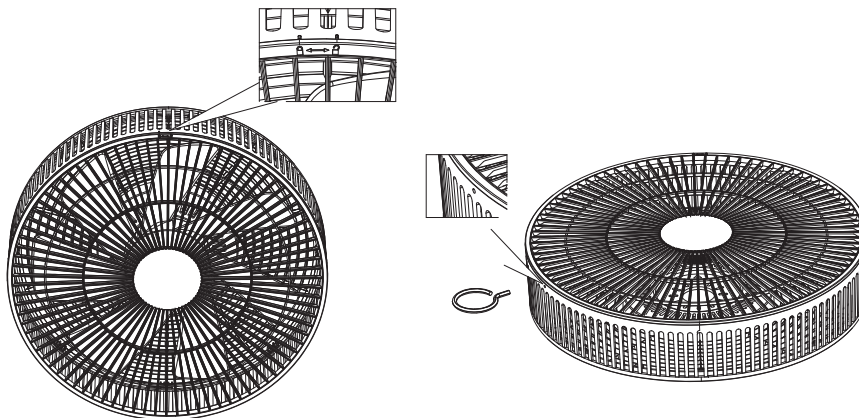


- Monte la rejilla frontal en la rejilla trasera. Asegúrese de bloquear la rejilla frontal girándola hasta la posición de bloqueo.



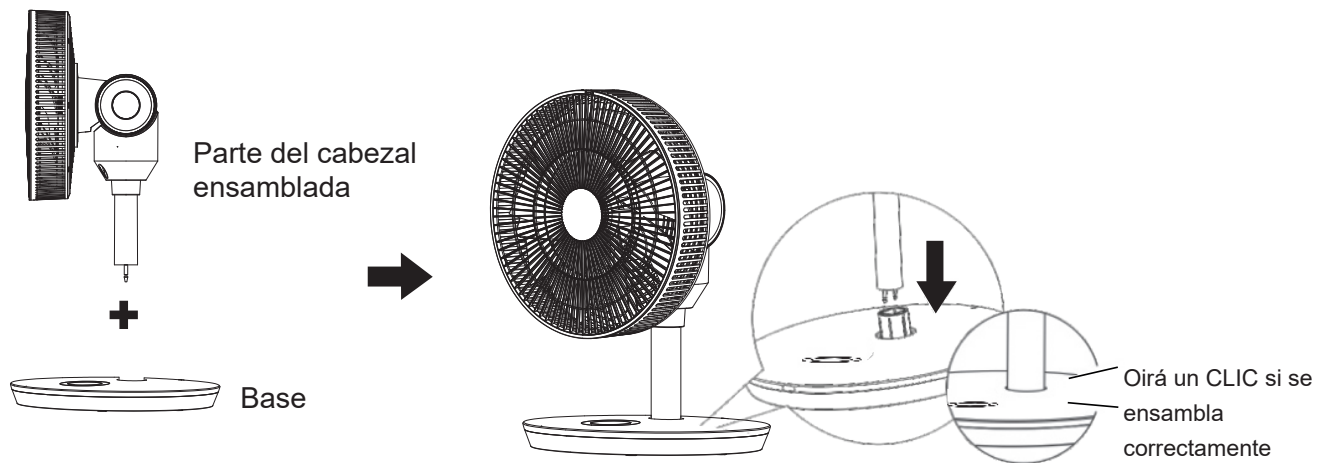
Rejilla frontal

- Para desmontar la rejilla frontal, por favor, coloque el pasador con la unidad en el orificio y presiónelo hacia dentro, mientras tanto gire la rejilla frontal hacia la dirección de apertura y luego retire la rejilla frontal.



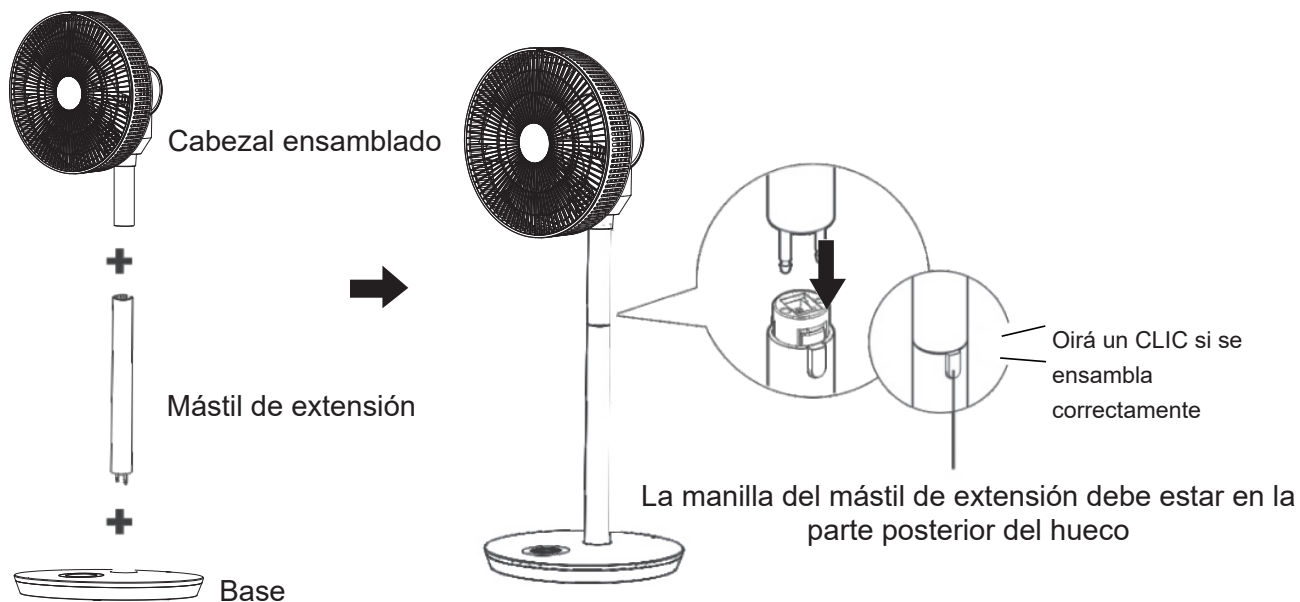
Montaje Ventilador de Mesa

- Coloque la parte del cabezal directamente en la base.

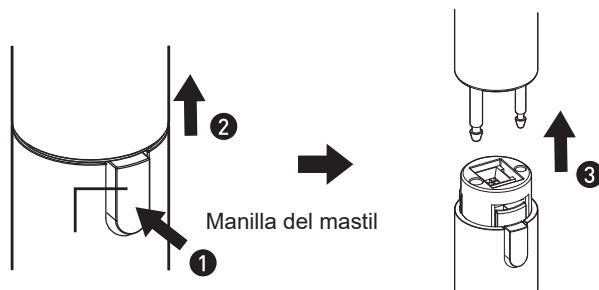


Montaje Ventilador de Pie

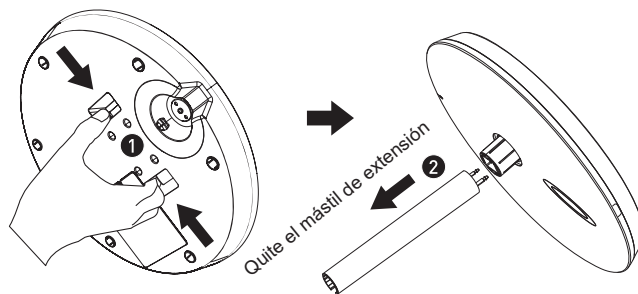
- Primero coloque el mástil de extensión en la base, después coloque la parte del cabezal en el mástil.



- Por favor, apriete la manilla de la parte trasera del mástil y, mientras tanto, desenganche la parte del cabezal del mástil (vea la operación en las siguientes imágenes).



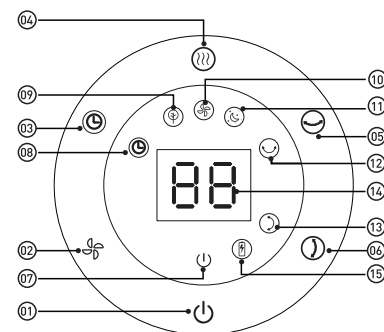
- Apriete el cierre de la parte inferior de la base hacia dentro, mientras tanto, desenganche el mástil de la base (vea la operación en las siguientes imágenes).



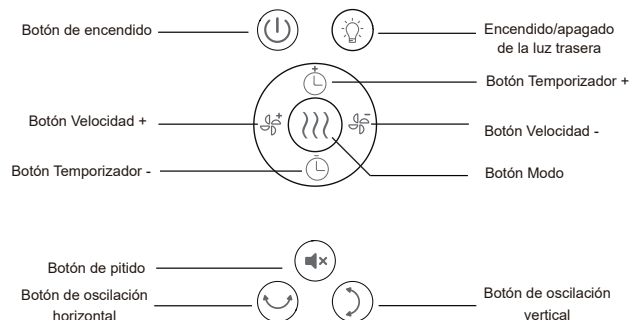
FUNCIONAMIENTO

• Panel de Control

- | | |
|--|--|
| 1. Botón de encendido | 10. Indicador de modo de viento normal |
| 2. Botón Ventilador +/- | 11. Indicador de modo de viento noche |
| 3. Botón temporizador | 12. Indicador de oscilación horizontal |
| 4. Botón Modo | 13. Indicador de oscilación vertical |
| 5. Botón de oscilación horizontal | 14. Pantalla |
| 6. Botón de oscilación vertical | 15. Indicador de batería (Sólo se encenderá cuando inserte y utilice la batería) |
| 7. Indicador de encendido | Color Rojo: baja potencia / cargando |
| 8. Indicador del temporizador | Color Verde: carga completa |
| 9. Indicador de modo de viento natural | |



• Mando a distancia



- Pulse el botón de Encendido para encender/apagar la unidad. **La velocidad del ventilador por defecto será 12.**

- Pulse el botón de Velocidad de Ventilador para ajustar la velocidad del ventilador de 1 a 26 niveles, la pantalla LED mostrará la velocidad elegida.

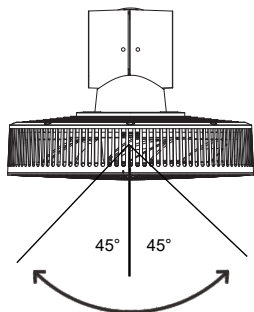
- Pulse el botón Temporizador del mando a distancia para ajustar el tiempo que desea que funcione el ventilador, y la pantalla mostrará el ajuste actual del temporizador, después de 5 segundos, la pantalla volverá a mostrar la velocidad del ventilador.

- Pulse el botón Temporizador del mando a distancia para ajustar el tiempo que desea que funcione el ventilador, y la pantalla mostrará el ajuste actual del temporizador, después de 5 segundos, la pantalla volverá a mostrar la velocidad del ventilador.

- Pulse el botón Modo para ajustar los diferentes modos de viento, puede ajustar los modos Viento Natural, Viento Normal y Viento Noche, la pantalla mostrará el ajuste actual del modo de viento. En el modo Normal y Noche el ventilador funcionará igual, con la diferencia de que al elegir el modo

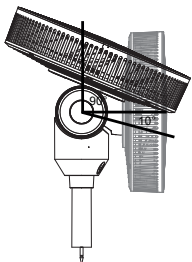
Noche la luz de la pantalla se atenuará tras 5 segundos sin realizar ninguna acción. En el modo Natural el aparato imita el comportamiento del viento en un entorno natural cambiando entre rápido y lento.

- Pulse el botón Oscilación Horizontal para activar la función Oscilación Horizontal, oscilará de 0 a 90 grados horizontalmente, mientras tanto, el cono de oscilación se mostrará en la pantalla.



ATENCIÓN: No se debe forzar el ajuste de los ángulos de oscilación horizontal del cabezal más de 90 grados, dañará la estructura mecánica del ventilador.

- Pulse el botón de Oscilación Vertical para activar la función de Oscilación Vertical, oscilará de 0 a 100 grados verticalmente, mientras tanto, el icono de oscilación se mostrará en la pantalla.

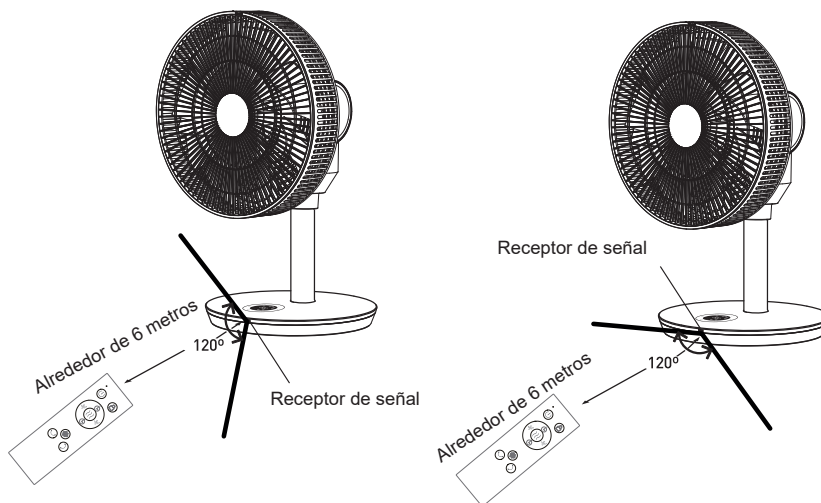


ATENCIÓN: No se debe forzar el ajuste de los ángulos de la parte superior más de 100 grados, dañará la estructura mecánica del ventilador.

MANDO A DISTANCIA

ATENCIÓN: Por favor, aleje el mando a distancia de los ambientes húmedos

- El mando a distancia puede ser ineficaz si hay alguna barrera entre el mando a distancia y la base.
- La distancia de acción puede verse afectada por el estado de las pilas.
- La distancia de acción puede verse afectada por la intensidad de la luz solar.
- La distancia del mando a distancia es de unos 6 metros y 120 grados, véase las imágenes siguientes.



MANTENIMIENTO

- Para asegurar un correcto funcionamiento, se aconseja hacer un mantenimiento del aparato cada dos semanas .



PRECAUCIÓN: (1) Desenchufe el aparato antes de proceder con cualquier mantenimiento.

(2) No rocíe agua ni otro líquido en el ventilador.

(3) Siga los procesos de montaje y desmontaje mencionados en el manual mientras realiza el mantenimiento.

Piezas Lavables

Utilice un paño suave o esponja con detergente neutro para limpiar las siguientes partes del aparato (véase dibujos a continuación) , debe secar totalmente esas partes después de la limpieza.



Rejilla frontal



Aspas Ventilador



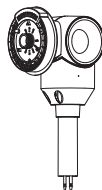
Rejilla posterior



Manilla de fijación
rejilla posterior

Piezas No Lavables

Las siguientes partes (véase dibujos a continuación) no pueden ser lavadas con agua o detergente, por favor utilice un paño suave y seco para limpiar el polvo de la superficie.



Parte cabezal



Manilla fijación
aspas



Base



Mástil extensión

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA RECARGABLE

La batería recargable se recarga automáticamente cuando la unidad se conecta al adaptador de CC. La batería recargable está equipada con protección contra sobrecarga, sobredescarga, sobrecorriente y sobrecalentamiento para garantizar un uso seguro.

La vida útil media de la batería recargable se basa en aproximadamente 1.000 veces de carga y descarga.

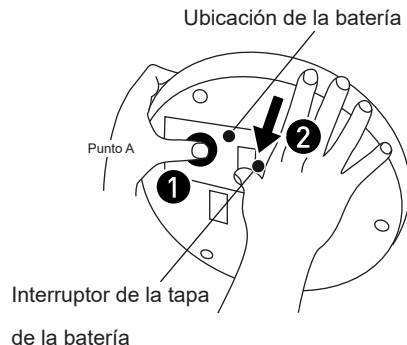
Presione y ejerza cierta presión sobre el punto A y, simultáneamente, tire hacia abajo del C. A continuación, suelte ambos a la vez para que se suelte la tapa de la batería. Inserte la batería recargable en la ranura correspondiente y vuelva a colocar la tapa de la batería.

Cuando la unidad esté instalada con la batería recargable, el indicador se iluminará en el panel de control. **Se recomienda cargar la batería durante 3 horas para su primera carga.** El indicador de la batería se ilumina en verde cuando está completamente cargada, mientras que se ilumina en rojo cuando la batería está baja o cuando la carga de la batería está en curso.

Nota especial: La velocidad del ventilador está limitada a la posición 15 en modo batería.

Nota: El tiempo aproximado de duración de la batería es de

- 3,7 horas a velocidad máxima (velocidad 15).
- 16 horas a la velocidad más baja.
- 11 días en modo espera.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones ventilador de pie	33,5 x 33,5 x 86,0 cm
Dimensiones ventilador de mesa	33,5 x 33,5 x 48,7 cm
Peso neto	4,3 kg
Potencia	27 W
Tensión nominal	12 V
Velocidad Max. del viento	3,7 m/min
Velocidades del ventilador	26 niveles
Rango de oscilación horizontal	90 grados
Rango de oscilación vertical	100 grados

GARANTÍA

GARANTÍA (Excepto consumibles)

La empresa ofrece una garantía técnica según la legislación vigente de cada país. Se garantiza que este producto no presenta ningún defecto material, ni de diseño ni de fabricación en el momento de su adquisición.

Si durante el periodo de garantía el equipo no funciona correctamente con un uso normal, se reparará o sustituirá el producto, según se considere oportuno bajo las condiciones que se estipulan a continuación:

- Para que esta garantía sea válida será necesario presentar la factura original o ticket de compra.
- La garantía sólo se aplicará si se presenta el nº de serie y modelo del producto (reflejado en el adhesivo de las características técnicas).

Queda reservado el derecho de rechazar el servicio de garantía cuando esta información haya sido retirada o manipulada tras la compra original del producto.

- Es recomendable conservar el embalaje y protecciones originales para evitar daños en el transporte, si fuese necesario enviar el producto al Servicio de Asistencia Técnica.

La garantía en ningún caso cubre daños del producto producidos por las siguientes causas:

- Uso incorrecto del producto para fines no adecuados o sin respetar las instrucciones acerca del uso y mantenimiento del equipo, así como una incorrecta instalación o utilización del producto de forma que incumpla los estándares técnicos de seguridad vigentes.
- Todos los problemas derivados de la instalación o potencia insuficiente (no es suficiente la potencia, instalación incorrecta, suministro eléctrico inapropiado, etc.) o daños en el transporte no están cubiertos por esta garantía.
- Reparaciones realizadas por talleres de servicio no autorizados o la apertura del equipo por personas no autorizadas.
- Accidentes imprevistos que se escapen del control del proveedor, como rayos, incendios, riadas, desórdenes públicos, etc.
- Las reparaciones o sustituciones que contempla esta garantía, no permiten la extensión ni nuevo comienzo del periodo de la garantía.
- Queda reservado el derecho de decidir si reparar cualquier pieza defectuosa o reemplazar todo el equipo. Las piezas o componentes defectuosos retirados pasarán a ser propiedad del fabricante.
- Esta garantía no afecta a los derechos legales del comprador previstos por la legislación nacional vigente, ni los derechos del comprador contra los del distribuidor o instalador que surjan a partir del contrato de compraventa.
- En ausencia de una legislación nacional vigente aplicable, esta garantía será la única protección del

comprador. El fabricante, sus oficinas y distribuidores e instaladores no se responsabilizarán de ningún tipo de daño, tanto fortuitos como accidentales, derivados de infringir cualquier norma implícita relacionada con este producto.

USER'S MANUAL

FAN



TO ENSURE PROPER USE, PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT AND SAVE THE MANUAL FOR INSPECTION.

SAFETY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

- DO NOT use this fan to ventilate areas where flammable liquids or vapors are used, stored or are present, including paints, gasoline, varnishes, floor refinishing products or solvents.
- ALWAYS read and follow all warnings and instructions in this manual for the fan.
- ALWAYS be sure the plug fits tightly into the outlet. When plugs fit loosely into outlets, they may slip partially out of the outlet and create a poor connection. This may cause outlets to overheat and create a potential fire hazard. Outlets in this condition should be replaced by a qualified electrician.
- ALWAYS turn off and unplug the power cord when not in use, when servicing, cleaning or moving the Fan. This product is intended for household use ONLY and not for commercial, industrial, or outdoor use.
- DO NOT route power cord or adaptor under rugs, carpets, runners or furniture. This may damage the cord/adaptor or cause it to overheat creating a fire hazard.
- ALWAYS place the Fan on a stable, flat, level surface while in operation to prevent the Fan from overturning.
- NEVER insert or allow fingers or objects to enter grill openings while Fan is in operation or injury and/or damage to the Fan may occur.
- DO NOT block, cover or obstruct air flow to or from the fan while in operation.
- DO NOT route power cord in or through areas such as doorways or where the cord may be damaged or create a tripping hazard.

- NEVER use a single extension cord to operate more than one Fan or another electrical device.
- DO NOT use this Fan in a window. Rain may create an electrical hazard.
- DO NOT use this Fan if it has been damaged or is not functioning properly.
- DO NOT operate any fan with a damaged cord or plug.
- Do not hang or mount fan on ceiling.
- Do not operate if the fan housing is removed or damaged.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and **user maintenance** shall not be made by children without supervision.

SAFETY CAUTION

- Do not put your finger or other objects into the fan grills.
- Do you put your fan near to the window which the curtain could be blew by the wind.
- Do not put the fan in unstable surface or place with slope.
- The repairing could only be proceeded by professional technicians.
- Please stop to use the product if the unit has abnormal voice, smell or high temperature.
- Please only use the adaptor with the unit.
- Put the product away from the flammable and combustible place.
- Please do not put the product under the sunlight or somewhere near to the heat source.
- Please use the product in a clean environment to generate better air circulating.

- Do not move the product while working.
- Do not unplug the adaptor with wet hands.
- Please make sure the power socket does not overload if different appliances use the same socket.
- Please make sure the adaptor is unplugged from the socket before moving the product.

RECYCLING

This product cannot be treated as normal household waste. It must be collected and disposed of at a designated collection point.

The purpose of recycling is to preserve the environment and reduce the consumption of natural resources.

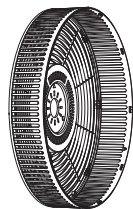


This symbol indicates the obligation to take the product to an appropriate waste collection site, in order to be in accordance with the directives 2012/19/EU.

STORAGE

Please keep the fan packaging for storage at the end of the season of use; for proper storage, please disassemble the grills and blades and store them together in the original box, then disassemble the head part, the extension pole from the base part and store them in the original packaging.

BOX CONTENTS



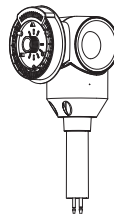
Back Grill



Front Grill



Fan Blade



Head Part



Extension Pole



Base



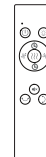
Fan Blade
Fixing Knob



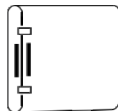
Back Grill
Fixing Knob



Power Adaptor



Remote Control

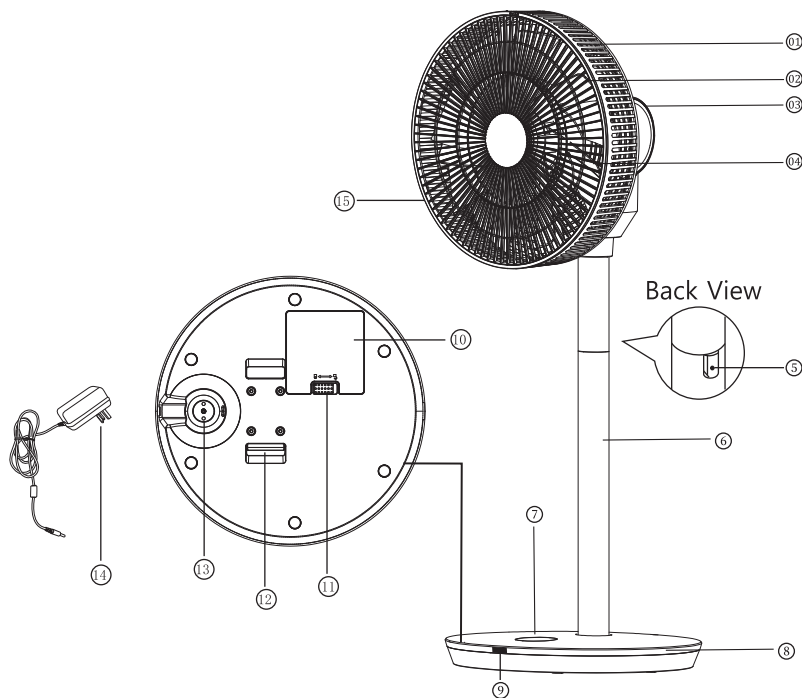


Optional Rechargeable Battery Pack. Your unit do not have it.
You could purchase separately from your dealer, please refer to the last page how to use it.

Rechargeable Battery Pack

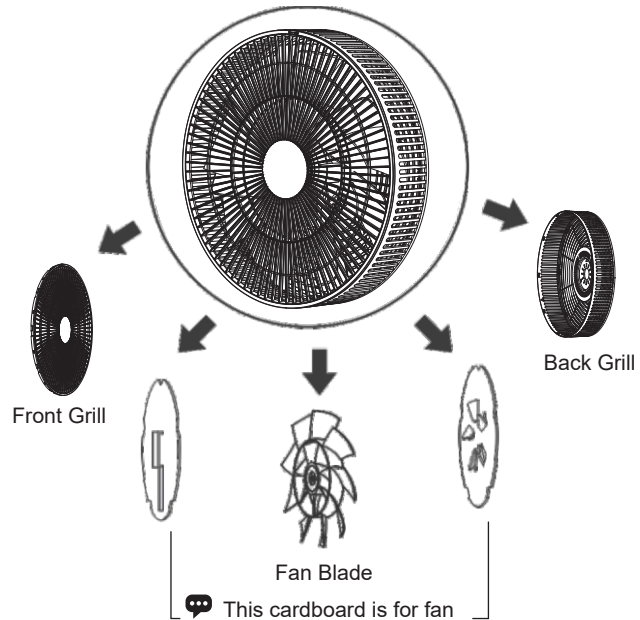
PRODUCT DESCRIPTION

1. Back Grill
2. Front Grill
3. Head Part
4. Fan Blade
5. Extension Pole Knob
6. Extension Pole
7. LED Control Panel
8. Base
9. Remote Control Receiver
10. Battery Hatch
11. Battery Hatch Switch
12. Extension Pole Plug
13. DC Socket
14. Power Adaptor
15. Front Grill Fixing Hole



INSTALLATION INSTRUCTIONS

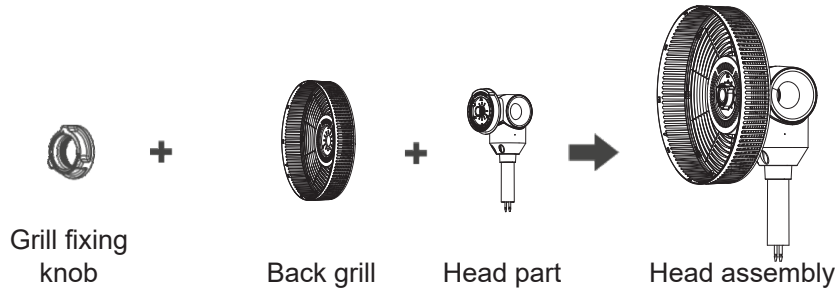
- Take out the all parts from the package and put them on a flat surface separately.
- Use the fan grill assembly tool with the fan, find the hole in the side part, press the pin in and rotate the front grill clockwise to disassemble the front grill from the back grill.



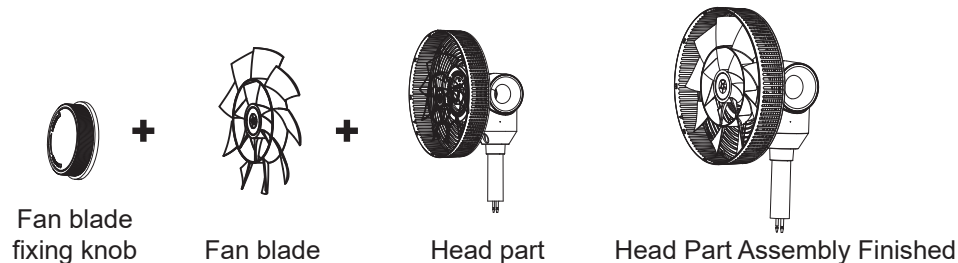
blade protection during transportation process,
please keep it well in case future using. Do not mount the carton on the fan under
any circumstances, it is only a protective element in the packaging.

Head Part Installation

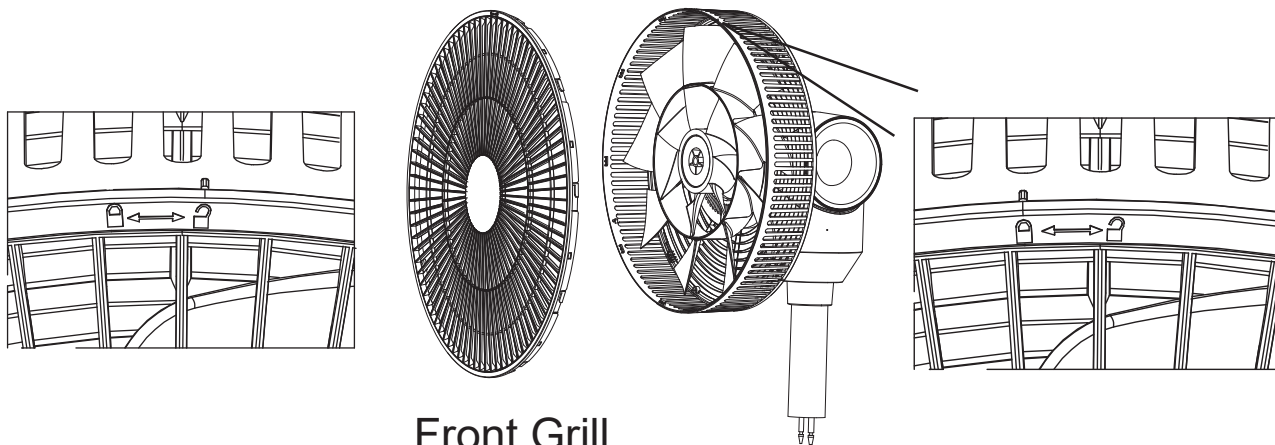
- Attached the back grill to the head part and use the knob to fix it



- Fan blade Installation. **Please make sure the fix the fan blade to the head part well or there will be risk while using**



- Assembly the front grill to the back grill. Please make sure to lock the front grill by rotating the front grill to lock position.



- To disassemble the front grille, please, put the pin with the unit to the hole and press it inside in the mean time rotate the front grill to the open direction then put off the front grill.

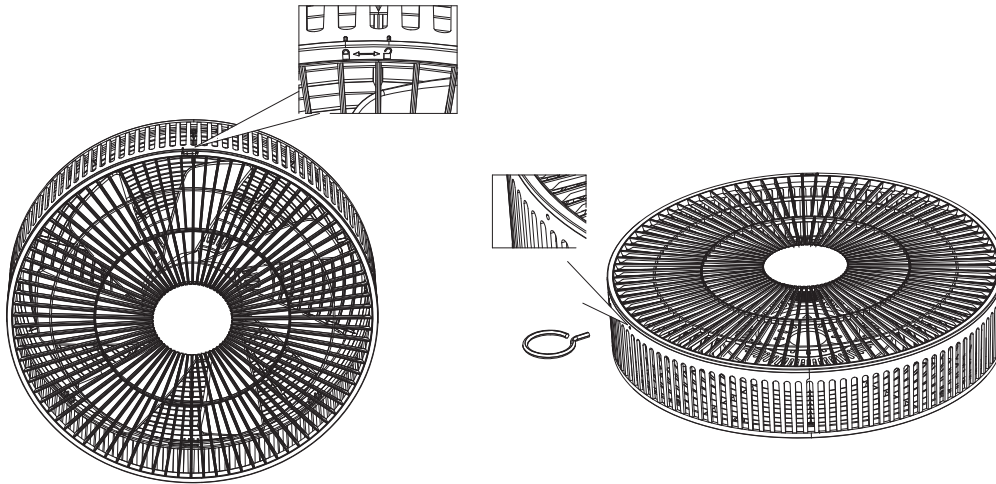
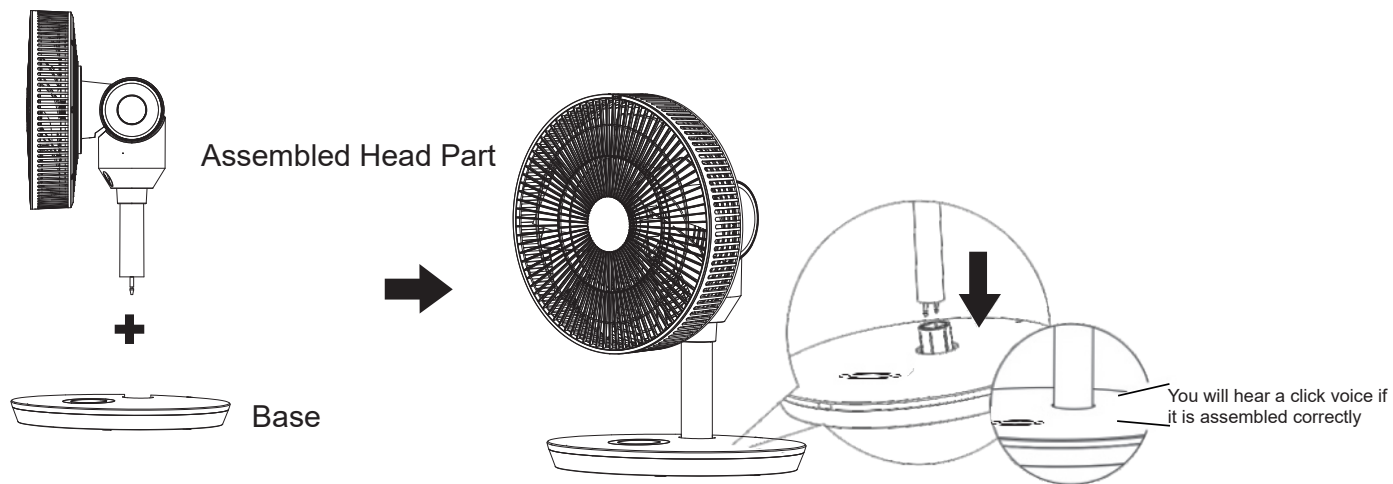


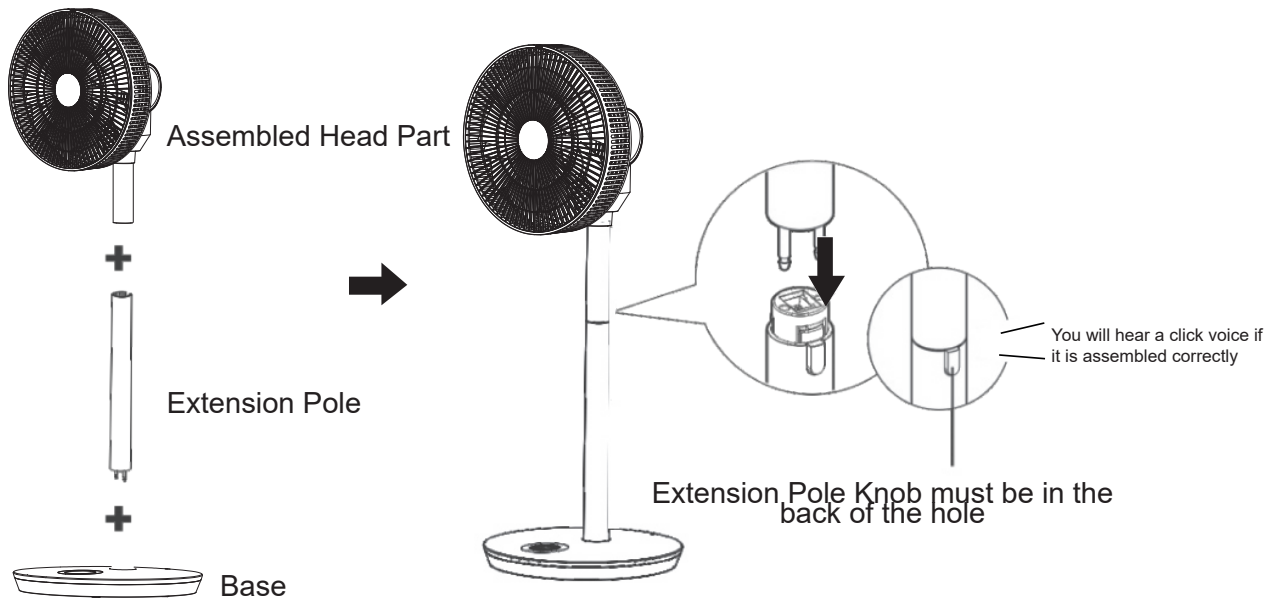
Table Fan Installation Method

- Put the head part directly to the base part

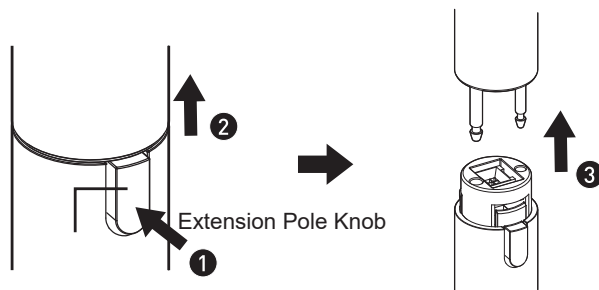


Stand Fan Installation Method

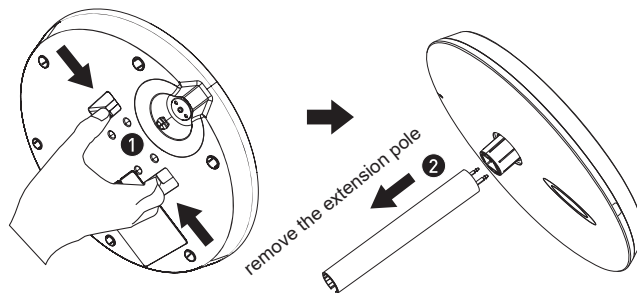
- Put the extension pole to the base first, then put the head part to the extension pole



- Please squeeze the knob in the back of the extension pole and in the meantime unplug the head part together from the extension pole (see the operation in the below pictures).



- Squeeze the lock catch in the base bottom inwards, in the mean time, unplug the extension pole from the base (see the operation in the below pictures).



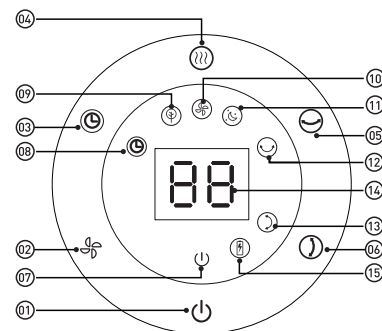
OPERATION INSTRUCTIONS

• Control Panel

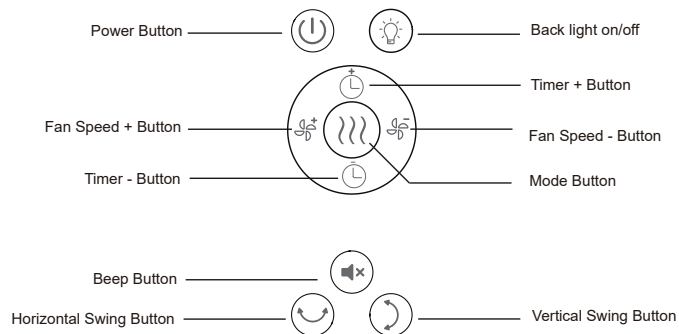
1. Power Button
2. Fan +/- Button
3. Timer button
4. Mode Button
5. Horizontal Swing Button
6. Vertical Swing Button
7. Power Indicator
8. Timer Indicator
9. Natural Wind Mode Indicator
10. Normal Wind Mode Indicator
11. Sleep Wind Mode Indicator
12. Horizontal Swing Indicator
13. Vertical Swing Indicator
14. Display Window
15. Battery Indicator (It will only turn on when you assemble and use the battery)

Red Color: low power / charging

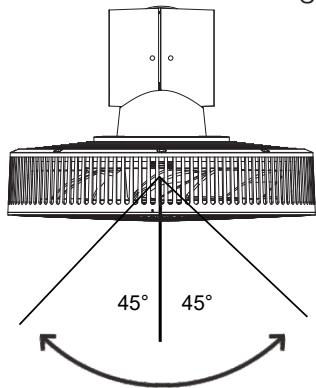
Green Color: full charged



• Remote Control

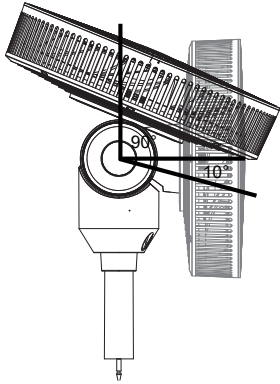


- Press Power Button on the panel to turn on / off the unit. **The default fan speed is 12.**
- Press Fan button to adjust the fan speed from 1 to 26, and the display will show the current fan speed setting. (keep pressing fan speed button).
- Press Timer button on the remote control to adjust the time you want the fan work, and the display will show the current timer setting, after 5 seconds, the display will go back the fan speed display.
- Press Timer button on the remote control to adjust the time you want the fan work, and the display will show the current timer setting, after 5 seconds, the display will go back the fan speed display.
- Press Mode button to adjust the different Wind mode, you could set Natural Wind mode, Normal Wind mode and Sleep Wind mode, the display will show the current wind mode setting. In Normal and Night mode the fan will operate in the same way, with the difference that when choosing the Night mode the display light will dim after 5 seconds without any action. In Natural mode the device imitates the behavior of the wind in a natural environment by switching between fast and slow.
- Press Horizontal Swing button to turn on the Horizontal Swing function, it will swing from 0-90 degrees horizontally, in the mean time, the swing icon will show on the display.



ATTENTION: Do not force the adjustment of the horizontal oscillation angles of the head over 90 degrees, it will damage the fan product mechanical structure.

- Press Vertical Swing button (see below picture) to turn on the Vertical Swing function, it will swing from 0-100 degrees vertically, in the mean time, the swing icon will show on the display.

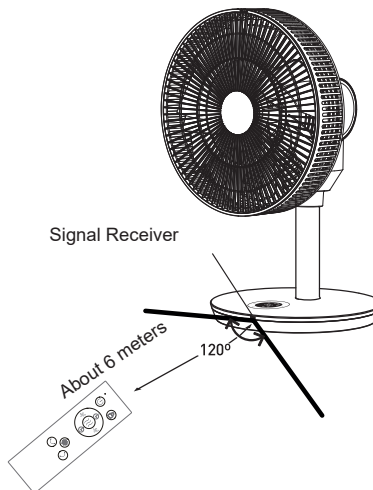
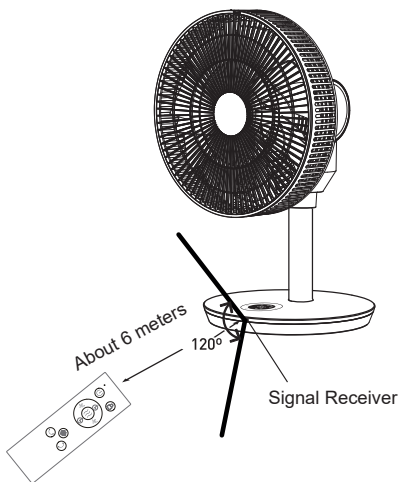


ATTENTION: Do not force the adjustment of the head part angles over 100 degrees, it will damage the fan product mechanical structure.

REMOTE CONTROL

ATTENTION: Please do not put the remote in moisture environment

- The remote may be ineffective if there is any barrier between the remote control and base.
- The remote distance will be affected by the remote control battery capacity.
- The remote distance will be affected by the intensity of sunlight.
- The remote distance is around 6 meters and 120 degrees, see below pictures.



MAINTENANCE

- In order to make sure the working efficiency, we advise to proceed the maintenance every two weeks



CAUTION: (1) Before proceeding maintenance, please remove the power adaptor from the DC socket.
(2) Do not spray the water or mist to the fan.
(3) Please follow assembly and disassembly procedures mentioned in the manual while proceeding the maintenance.

Washable Parts

Use the soft cloth or foam with mild detergent to clean below parts, must dry those parts after cleaning.



Front Grill



Fan Blade



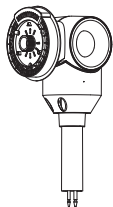
Back Grill



Back Grill Fixing Knob

Nom Washable Parts

The parts in below pictures could not be washed by water or detergent, please use dry soft cloth to clean the dust on the surface.



Head Part



Fan Blade Fixing Knob



Base



Extension Pole

RECHARGEABLE BATTERY PACK INSTALLATION

The rechargeable battery pack will auto re-charge when the unit is plugged into the DC adapter. The rechargeable battery is equipped with over-charging, over-discharging, over-current and over-heating protection to ensure safety usage.

The average lifespan of the rechargeable battery pack is based on approximately 1,000 times of charging and discharging.

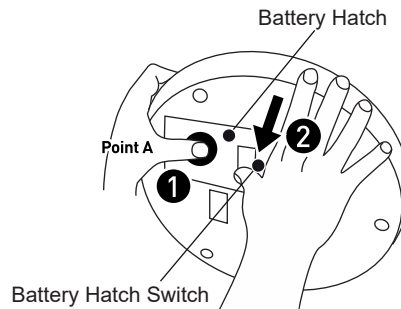
Press and exert some pressure on Point A and simultaneously pull down the C. Then release both together for battery hatch to come off. Insert the rechargeable battery into its designated slot, then place back the battery hatch.

When the unit is installed with the rechargeable battery pack, the indicator will illuminate on the control panel. **It is recommended to charge the battery for 3 hours for its first charge.** The battery indicator illuminates in green when it is fully charged, while it illuminates in red when battery is low or when battery charging is in progress.

Special Note: The fan speed is limited to position 15 under battery mode.

Note: Approximate battery life time is

- 3.7 hours at maximum speed (speed 15)
- 16 hours at lowest speed
- 11 days in standby mode.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Stand Fan Size	33,5 x 33,5 x 86,0 cm
Table Fan Size	33,5 x 33,5 x 48,7 cm
Net Weight	4,3 kg
Power Consumption	27 W
Rated Voltage	12 V
Max. Wind Speed	3,7 m/min
Fan Speed	26 level
Horizontal Swing Range	90 degrees
Vertical Swing Range	100 degrees

WARRANTY

WARRANTY (Except consumables)

The company offers a technical warranty in accordance with the legislation in force in each country. This product is warranted to be free from any material defect, design or manufacturing defect at the time of purchase.

If during the warranty period the equipment does not function properly under normal use, the product will be repaired or replaced, as deemed appropriate under the following conditions:

- For this guarantee to be valid it will be necessary to present the original invoice or purchase receipt.
- The guarantee will only apply if the serial number and model of the product are presented (reflected on the sticker of the technical characteristics).

The right to refuse warranty service is reserved when this information has been removed or tampered with after the original purchase of the product.

- It is advisable to keep the original packaging and protections to avoid damage during transport, if it is necessary to send the product to the Technical Assistance Service.

The warranty in no case covers product damage caused by the following causes:

- Incorrect use of the product for inappropriate purposes or without respecting the instructions on the use and maintenance of the equipment, as well as an incorrect installation or use of the product in a way that does not comply with the technical safety standards in force.
- All problems arising from installation or insufficient power (insufficient power, improper installation, improper power supply, etc.) or damage in transit are not covered by this warranty.
- Repairs carried out by unauthorized service workshops or the opening of the equipment by unauthorized persons.
- Unforeseen accidents that are beyond the supplier's control, such as lightning, fires, floods, public disorders, etc.
- The repairs or replacements contemplated in this guarantee do not allow the extension or new beginning of the guarantee period.
- The right to decide whether to repair any defective part or replace all equipment is reserved. Removed defective parts or components become the property of the manufacturer.
- This warranty does not affect the buyer's legal rights under current national legislation, nor the buyer's rights against those of the distributor or installer arising from the contract of sale.
- In the absence of applicable national legislation in force, this warranty will be the sole protection of the buyer. The manufacturer, its offices and distributors and installers will not be responsible for any type of damage, both incidental and accidental, derived from violating any implicit rule related to this product.

MANUEL D'INSTRUCTIONS VENTILATEUR



POUR GARANTIR UNE UTILISATION CORRECTE, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER PRODUIT ET CONSERVEZ LE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ



Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, notamment les suivantes.

- N'utilisez PAS ce ventilateur pour ventiler des zones où des liquides ou des vapeurs inflammables, notamment des peintures, de l'essence, des vernis, des revêtements de sol ou des solvants, sont utilisés, stockés ou présents.
- Lisez et suivez TOUJOURS tous les avertissements et instructions de ce manuel d'utilisation.
- Assurez-vous TOUJOURS que la fiche est bien insérée dans la prise. Lorsque les fiches sont desserrées, elles peuvent glisser, ce qui entraîne une mauvaise connexion et une surchauffe de la prise, créant un risque potentiel d'incendie. Les prises dans cet état doivent être remplacées par un électricien qualifié.
- Éteignez TOUJOURS le ventilateur et débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé, en cas d'entretien, de nettoyage ou de déplacement.
- Ce produit est destiné à un usage domestique UNIQUEMENT et non à un usage commercial, industriel ou extérieur.
- NE PAS faire passer le cordon d'alimentation ou l'adaptateur sous des tapis, des moquettes, des carpettes ou des meubles. Cela pourrait endommager le cordon/adaptateur ou le faire surchauffer, créant ainsi un risque d'incendie.

- Placez TOUJOURS le ventilateur sur une surface stable, plane et de niveau lorsqu'il fonctionne pour éviter qu'il ne se renverse.
- N'insérez JAMAIS et ne laissez JAMAIS vos doigts ou des objets pénétrer dans les ouvertures de la grille pendant que le ventilateur fonctionne, sous peine de vous blesser et/ou d'endommager le ventilateur.
- NE PAS bloquer, couvrir ou obstruer le flux d'air vers ou depuis le ventilateur pendant qu'il fonctionne.
- NE PAS faire passer le cordon d'alimentation dans des endroits tels que des embrasures de porte où le cordon pourrait être endommagé ou provoquer des trébuchements.
- N'utilisez JAMAIS une seule rallonge pour faire fonctionner plus d'un ventilateur ou autre appareil électrique.
- NE PAS utiliser ce ventilateur dans une fenêtre. La pluie peut créer un risque électrique.
- N'utilisez PAS ce ventilateur s'il est endommagé ou s'il fonctionne mal.
- N'utilisez PAS ce ventilateur si le cordon ou la fiche sont endommagés.
- NE PAS suspendre ou monter le ventilateur au plafond.
- NE PAS utiliser si le boîtier du ventilateur est démonté ou endommagé.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et **l'entretien par l'utilisateur** ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

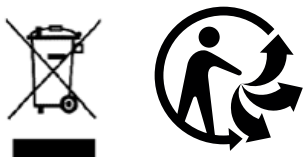
MESURES DE SÉCURITÉ

- N'insérez pas vos doigts ou d'autres objets dans les grilles du ventilateur.
- Ne placez pas le ventilateur près de rideaux ou d'objets qui peuvent être déplacés par l'air.
- Ne placez pas le ventilateur sur une surface instable ou en pente .
- Les réparations de l'appareil ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.
- Veuillez cesser d'utiliser le produit si produit un son anormal, une odeur ou une température élevée.
- Veuillez utiliser l'adaptateur uniquement avec l'appareil.
- Gardez le produit à l'écart des endroits inflammables et combustibles.
- Veuillez ne pas placer le ventilateur en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur.
- Veuillez utiliser le produit dans un environnement propre afin de générer une meilleure circulation de l'air.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne débranchez pas l'adaptateur avec des mains mouillées.
- Veillez à ce que la prise ne soit pas surchargée si plusieurs appareils utilisent la même prise.
- Veuillez vous assurer que l'adaptateur est débranché de la prise de courant avant de déplacer le ventilateur.

RECYCLAGE

Ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager normal. Il doit être collecté et éliminé dans des points de collecte désignés.

L'objectif du recyclage est de préserver l'environnement et de réduire la consommation des ressources naturelles.

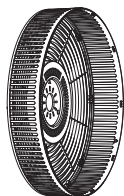


Ce symbole indique l'obligation d'apporter le produit à un site de collecte de déchets approprié, afin d'être en conformité avec les directives 2012/19/UE.

STOCKAGE

Veuillez conserver l'emballage du ventilateur pour le ranger à la fin de la saison d'utilisation; pour un rangement correct, veuillez démonter les grilles et les pales et les ranger ensemble dans la boîte d'origine, puis démonter la partie de la tête, le mât d'extension de la partie de la base et les ranger dans l'emballage d'origine.

CONTENU DE LA BOÎTE



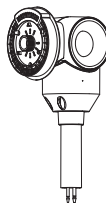
Grille arrière



Grille Avant



Lames



Pince de tête



Mât d'extension



Base



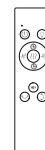
Bouton de fixation
des lames



Poignée de fixation
de la grille arrière



Adaptateur
secteur



Télécommande

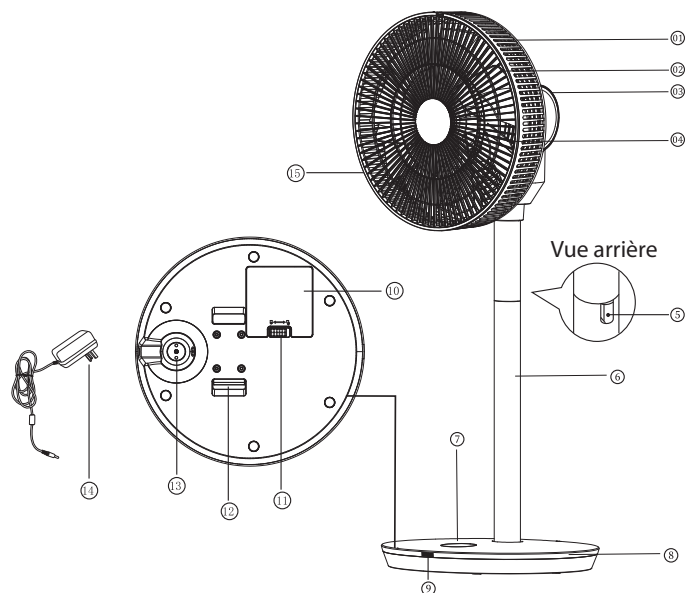


Batterie rechargeable optionnelle. Votre appareil n'en est pas équipé.
Vous pouvez l'acheter séparément auprès de votre revendeur. Veuillez-vous
reporter à la dernière page pour savoir comment l'utiliser.

Batterie rechargeable optionnelle

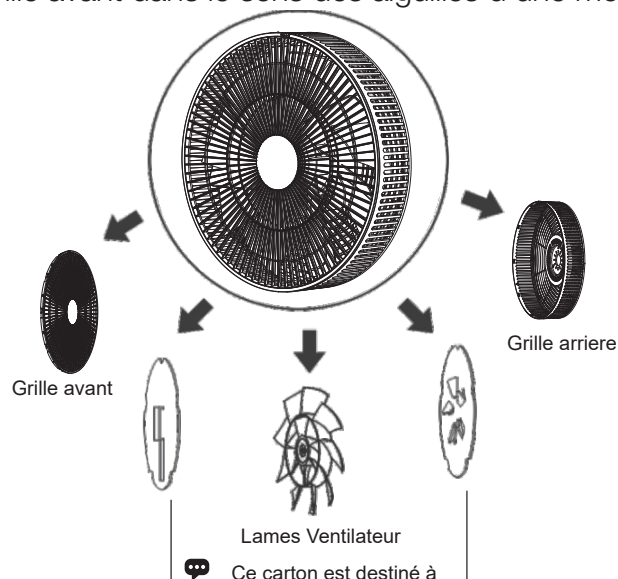
DESCRIPTION DE L' APPAREIL

1. Grille arrière
2. Grille avant
3. Tête
4. Pales
5. Poignée du mât d'extension
6. Mât d'extension
7. LED
8. Base
9. Récepteur de la télécommande
10. Emplacement de la batterie
11. Verrouillage de l'emplacement de la batterie
12. Prise du pôle d'extension
13. Prise DC
14. Adaptateur secteur
15. Trou de fixation de la grille avant



INSTRUCTION D'INSTALLATION

- Veuillez retirer toutes les pièces de l'emballage et placez-les sur une surface plane, en les espaçant.
- Veuillez monter la grille du ventilateur avec le ventilateur, trouvez le trou sur le côté, appuyez sur la goupille et tournez la grille avant dans le sens des aiguilles d'une montre pour retirer la grille avant de la grille arrière.



protéger les pales du ventilateur pendant le transport.

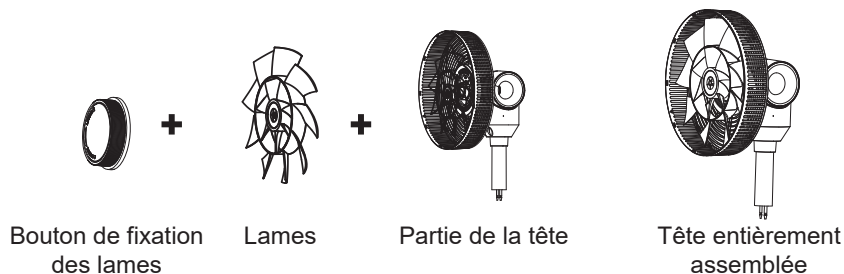
Veuillez le conserver pour une utilisation ultérieure. Ne montez en aucun cas le carton sur le ventilateur, il ne s'agit que d'un élément de protection dans l'emballage.

Montage de la Tête

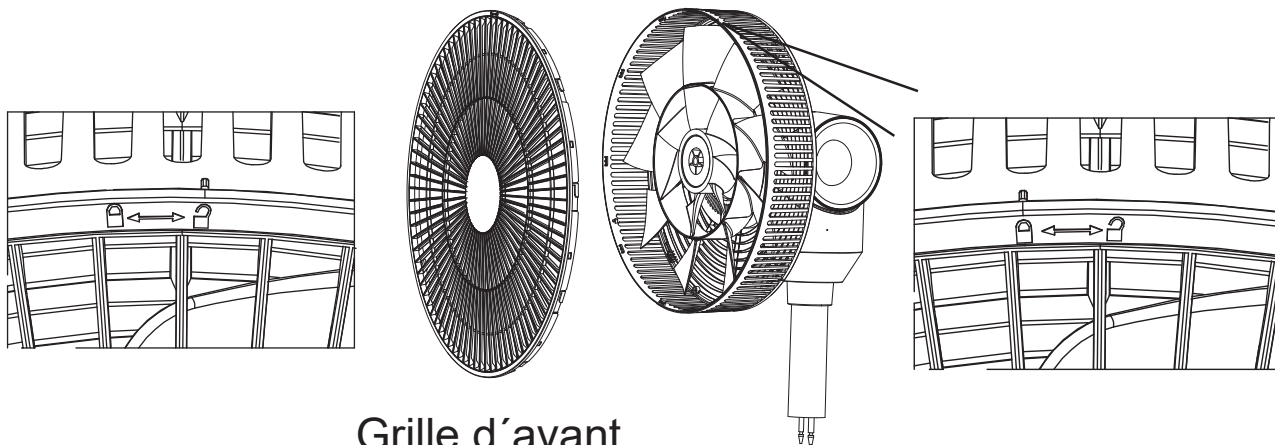
- Veuillez fixer la grille arrière à la partie de la tête du moteur et utiliser la poignée de fixation de la grille arrière pour le fixer.



- Lames. **Veuillez vous assurer que la pale du ventilateur est bien fixée à la partie supérieure du ventilateur, sinon il y aura un risque lors de l'utilisation.**

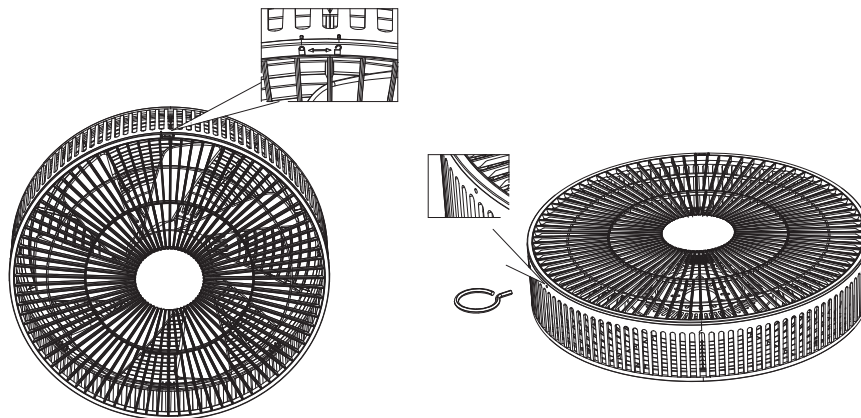


- Veuillez monter la grille avant sur la grille arrière. Veuillez à verrouiller la grille avant en la tournant en position verrouillée.



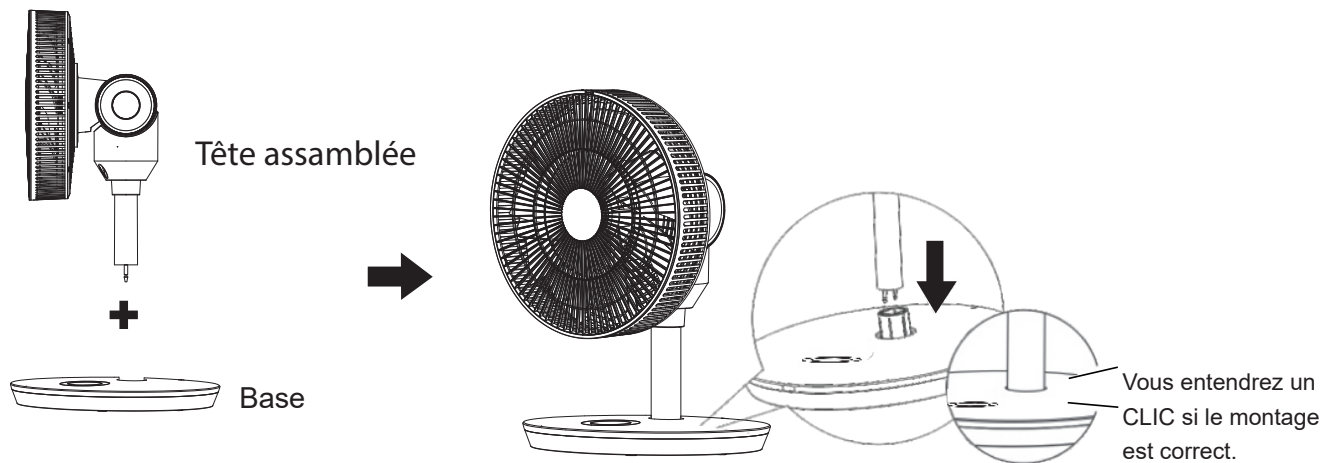
Grille d'avant

- Pour retirer la grille avant, veuillez placer la goupille avec l'appareil dans le trou et appuyez dessus, pendant ce temps, tournez la grille avant dans le sens de l'ouverture, puis retirez la grille avant.



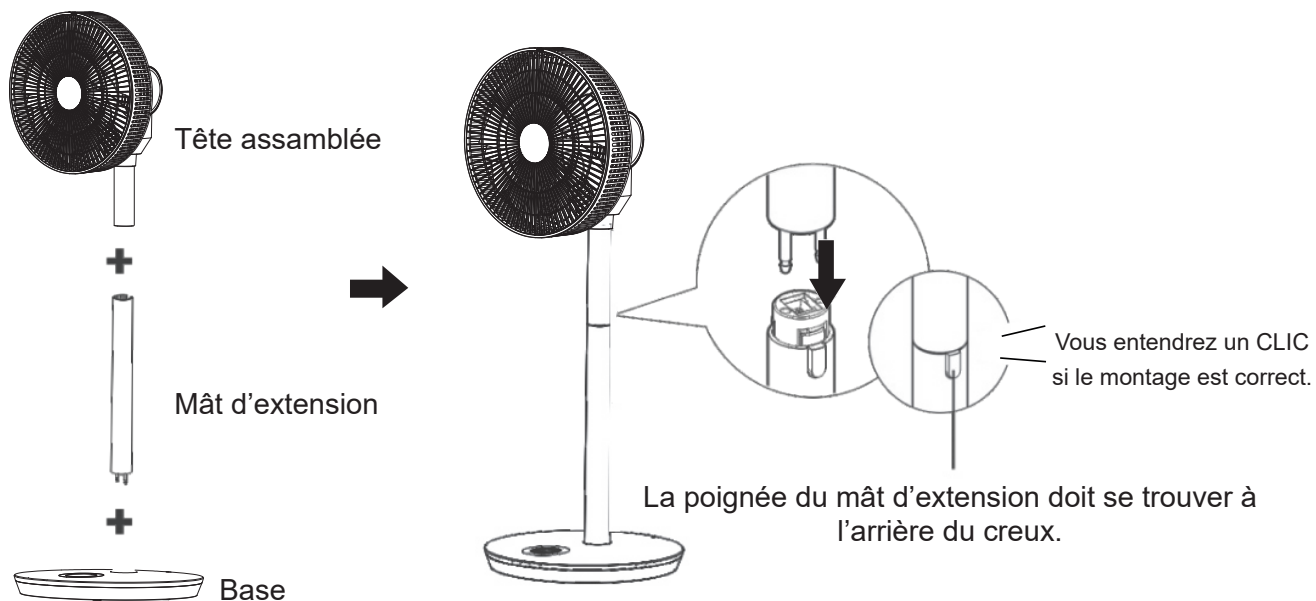
Montage Ventilateur sur table

- Veuillez placer la partie tête directement sur la base.

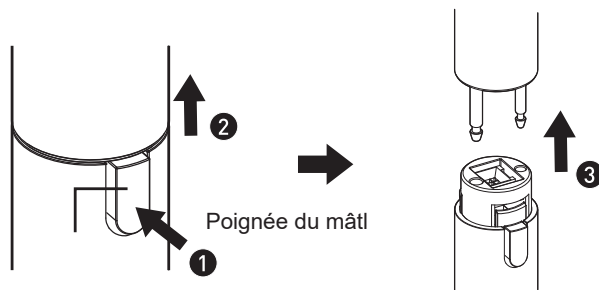


Montage Ventilateur Debout

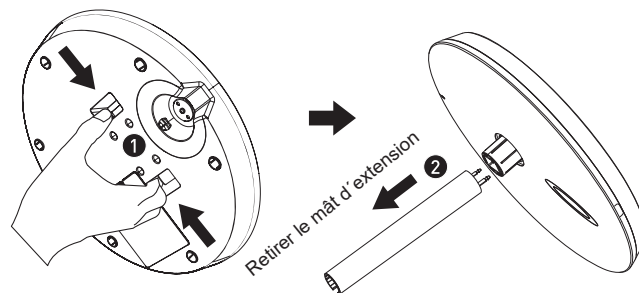
- Veuillez fixer d'abord le mât d'extension à la base, puis fixer la partie tête au mât.



- Veuillez serrer la poignée à l'arrière du mât et, entre-temps, décrocher la partie supérieure du mât (voir l'opération sur les photos suivantes).



- Veuillez appuyer sur le verrou situé sur la partie inférieure de la base vers l'intérieur, pendant ce temps, décrocher le mât de la base (voir l'opération dans les images suivantes).

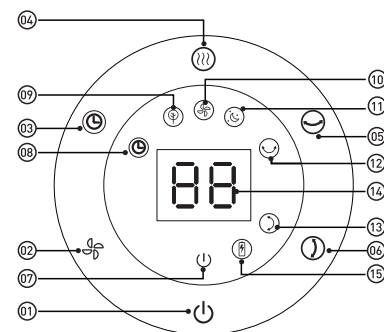


OPÉRATION

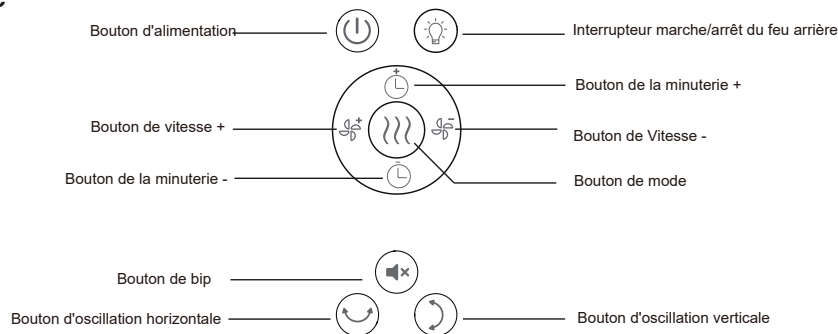
• Panneau de control

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Bouton d'alimentation | 11. Indicateur du mode de vent nuit |
| 2. Bouton Ventilateur +/- | 12. Indicateur d'oscillation horizontale |
| 3. Bouton de la minuterie | 13. Indicateur d'oscillation verticale |
| 4. Bouton de mode | 14. Écran |
| 5. Bouton d'oscillation horizontal | 15. Indicateur de batterie (s'allume uniquement lorsque la batterie est insérée et utilisée) |
| 6. Bouton d'oscillation verticale | |
| 7. Indicateur d'alimentation | |
| 8. Indicateur de la minuterie | |
| 9. Indicateur de mode de vent naturel | |
| 10. Indicateur du mode de vent normal | |

Couleur rouge: faible puissance/charge
Couleur verte: charge complète

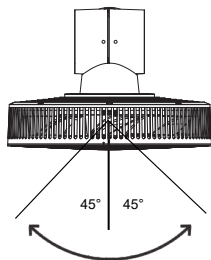


• Télécommande



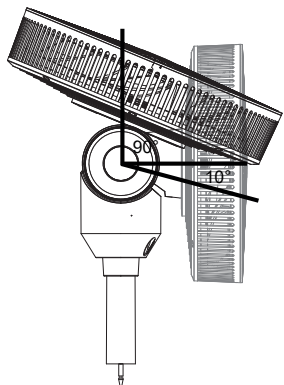
- Veuillez appuyer sur le bouton d’Alimentation pour mettre l’appareil sous/hors tension. **La vitesse par défaut du ventilateur est de 12.**
- Veuillez appuyer sur le bouton de Vitesse du ventilateur pour régler la vitesse du ventilateur de 1 à 26 niveaux, l’affichage LED indique la vitesse choisie.
- Appuyez sur le bouton Minuterie de la télécommande pour régler la durée pendant laquelle vous souhaitez que le ventilateur fonctionne, et l’écran affichera le réglage actuel de la minuterie, après 5 secondes, l’écran reviendra à l’affichage de la vitesse du ventilateur.
- Veuillez appuyer sur le bouton Mode pour régler les différents modes de vent, vous pouvez régler les modes Vent naturel, Vent normal et Vent nuit, l’écran affiche le réglage actuel du mode de vent. En mode Normal et Nuit, le ventilateur fonctionne de la même manière, à la différence que lorsque vous choisissez le mode Nuit, la lumière de l’écran s’éteint après 5 secondes sans aucune action. En mode Naturel, l’appareil imite le comportement du vent dans un environnement naturel en passant du rapide au lent.

- Veuillez appuyer sur le bouton d’Oscillation Horizontale pour activer la fonction d’oscillation horizontale, elle oscillera de 0 à 90 degrés horizontalement, tandis que l’icône d’oscillation s’affichera à l’écran.



ATTENTION: Ne forcez pas le réglage des angles d’oscillation horizontale de la tête à plus de 90 degrés, car cela endommagerait la structure mécanique du ventilateur.

- Veuillez appuyer sur le bouton Oscillation Verticale pour activer la fonction oscillation verticale, elle oscillera verticalement de 0 à 100 degrés, tandis que l'icône d'oscillation s'affichera à l'écran.

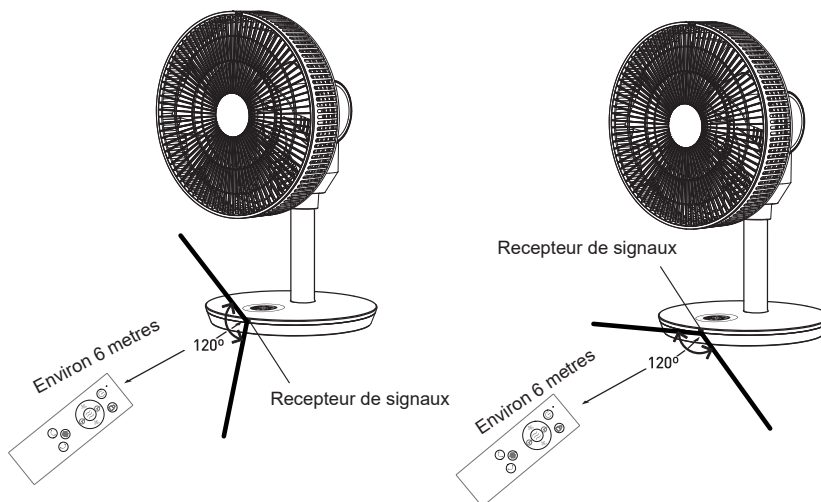


ATTENTION: Ne forcez pas le réglage des angles du dessus à plus de 100 degrés, car cela endommagerait la structure mécanique du ventilateur.

TÉLÉCOMMANDE

ATTENTION: Veuillez conserver la télécommande à l'abri des environnements humides.

- La télécommande peut être inefficace s'il y a une barrière entre la télécommande et la base.
- La distance de fonctionnement peut être affectée par l'état des batteries.
- La distance de fonctionnement peut être affectée par l'intensité de la lumière du soleil.
- La distance de la télécommande est d'environ 6 mètres et 120 degrés, voir les images ci-dessous.



MAINTENANCE

- Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, il est conseillé de le faire l'entretien toutes les deux semaines.



ATTENTION: (1) Veuillez débrancher l'appareil avant de procéder à tout entretien.
(2) Veuillez ne pas vaporiser d'eau ou d'autres liquides sur le ventilateur.
(3) Veuillez suivre les procédures de montage et de démontage mentionnées dans le manuel lors de l'entretien

Pièces lavables

Veuillez utiliser un chiffon doux ou une éponge avec un détergent neutre pour nettoyer les parties suivantes de l'appareil (voir dessins ci-dessous), vous devez sécher soigneusement ces parties après le nettoyage.



Grille avant



Lames ventilateur



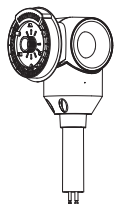
Grille arrière



Poignée de fixation
de la grille arrière

Pièces non lavables

Les pièces suivantes (voir les dessins ci-dessous) ne peuvent pas être lavées à l'eau ou au détergent, veuillez utiliser un chiffon doux et sec pour enlever la poussière de la surface.



Pince de tête



Bouton de fixation
des lames



Base



Mât d'extension

INSTALLATION DU BLOC-BATTERIE RECHARGEABLE

La batterie rechargeable se recharge automatiquement lorsque l'appareil est branché sur l'adaptateur DC. La batterie rechargeable est équipée d'une protection contre la surcharge, la surdécharge, la surintensité et la surchauffe afin de garantir une utilisation sûre.

La durée moyenne de vie de la batterie rechargeable est basée sur environ 1 000 cycles de charge et de décharge.

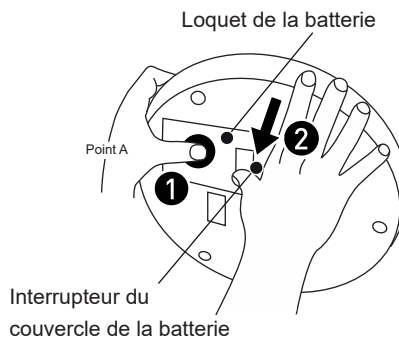
Appuyez et exercez une pression sur le point A et tirez simultanément sur le C. Puis relâchez les deux ensemble pour que le couvercle de la batterie se détache. Insérez la batterie rechargeable dans la fente prévue à cet effet, puis remettez la trappe à batterie en place.

Lorsque l'appareil est installé avec la batterie rechargeable, l'indicateur s'allume sur le panneau de commande. **Il est recommandé de charger la batterie pendant 3 heures pour sa première charge.** L'indicateur de la batterie s'allume en vert lorsqu'elle est complètement chargée, tandis qu'il s'allume en rouge lorsque la batterie est faible ou lorsque la charge de la batterie est en cours.

Remarque spéciale: la vitesse du ventilateur est limitée à la position 15 en mode batterie.

Remarque: L'autonomie approximative de la batterie est de

- 3,7 heures à la vitesse maximale (vitesse 15)
- 16 heures à la vitesse minimale
- 11 jours en mode veille.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Taille Ventilateur debout	33,5 x 33,5 x 86,0 cm
Taille Ventilateur sur table	33,5 x 33,5 x 48,7 cm
Poids net	4,3 kg
Puissance	27 W
Tension nominale	12 V
Vitesse max. du vent	3,7 m/min
Vitesse du ventilateur	26 niveaux
Angle d'oscillation horizontal	90 degrés
Angle d'oscillation vertical	100 degrés

GARANTIE

GARANTIE (Sauf les consommables)

La société offre une garantie technique conformément à la législation en vigueur dans chaque pays. Ce produit est garanti exempt de tout défaut de matériau, de conception ou de fabrication au moment de l'achat.

Si pendant la période de garantie l'équipement ne fonctionne pas correctement dans des conditions normales d'utilisation, le produit sera réparé ou remplacé, selon le cas, dans les conditions stipulées ci-dessous:

- Pour que cette garantie soit valable, il sera nécessaire de présenter la facture originale ou le reçu d'achat.
- La garantie ne s'appliquera que si le numéro de série et le modèle du produit sont présentés (indiqués sur l'autocollant des caractéristiques techniques).

Le droit de refuser le service de garantie est réservé lorsque ces informations ont été supprimées ou altérées après l'achat initial du produit.

- Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine et les protections pour éviter tout dommage pendant le transport, s'il est nécessaire d'envoyer le produit au service d'assistance technique.

La garantie ne couvre en aucun cas les dommages au produit causés par les causes suivantes:

- Une mauvaise utilisation du produit à des fins inappropriées ou sans respecter les instructions d'utilisation et d'entretien de l'équipement, ainsi qu'une mauvaise installation ou utilisation du produit d'une manière non conforme aux normes de sécurité technique en vigueur.
- Tous les problèmes résultant d'une installation ou d'une alimentation électrique insuffisante (puissance insuffisante, installation incorrecte, alimentation électrique incorrecte, etc.) ou dommages pendant le transport ne sont pas couverts par cette garantie.
- Les réparations effectuées par des ateliers de service non autorisés ou l'ouverture de l'équipement par des personnes non autorisées.
- Les accidents imprévus indépendants de la volonté du fournisseur, tels que la foudre, les incendies, les inondations, les troubles publics, etc.
- Les réparations ou substitutions envisagées dans cette garantie ne permettent pas la prolongation ou le nouveau démarrage de la période de garantie.
- Le droit de décider de réparer une pièce défectueuse ou de remplacer tout l'équipement est réservé. Les pièces ou composants défectueux retirés deviennent la propriété du fabricant.
- Cette garantie n'affecte pas les droits légaux de l'acheteur en vertu de la législation nationale en vigueur, ni les droits de l'acheteur contre ceux du distributeur ou de l'installateur découlant du contrat de vente.

- En l'absence de législation nationale applicable en vigueur, cette garantie sera la seule protection de l'acheteur. Le fabricant, ses bureaux et distributeurs et installateurs ne seront pas responsables de tout type de dommage, à la fois accidentel et accidentel, dérivé de la violation de toute règle implicite liée à ce produit.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

VENTILADOR



PARA GARANTIR UMA CORRECTA UTILIZAÇÃO,
LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE
UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE O MANUAL
PARA FUTURAS CONSULTAS.

SEGURANÇA

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA



Quando se utilizam aparelhos elétricos, devem ser aplicadas sempre as precauções básicas para reduzir o risco de incêndio, descarga elétrica e lesões aos seus utilizadores, incluindo as seguintes:

- NÃO utilize este ventilador para ventilar áreas nas que se utilizem, armazenem ou estejam presentes líquidos ou vapores inflamáveis incluindo pinturas, gasolina, verniz, produtos de pintura de pavimentos ou dissolventes.
- Leia e siga SEMPRE todas as advertências e instruções deste manual de utilização.
- Assegure-se SEMPRE que a ficha de alimentação encaixa bem na tomada de corrente. Quando as fichas ficam mal encaixadas, podem deslizar para fora dos contactos gerando um mau contacto e sobreaquecendo a tomada, o que potencia um risco de incêndio. As tomadas de corrente nesta condição devem ser substituídas por um eletricitista qualificado.
- Desligue o ventilador e retire a ficha da tomada SEMPRE e quando não esteja em uso, quando realize a manutenção, a limpeza ou mova a aparelho.
- Este producto está destinado SÓ ao uso doméstico e não ao uso comercial, industrial ou em exteriores.
- NÃO passe o cabo de alimentação ou o adaptador por debaixo de almofadas, alcatifas, tapetes ou móveis porque podem danificar o cabo/adaptador ou provocar sobreaquecimento, criando um risco de incêndio.

- Coloque SEMPRE o ventilador sobre uma superfície estável, plana e nivelada enquanto esteja em funcionamento para evitar que o ventilador caia ao chão. NUNCA introduza nem permita que entrem nas aberturas da grelha, dedos ou objetos enquanto o ventilador está em funcionamento, podem provocar lesões e/ou danos no ventilador.
- NÃO bloqueie, cubra ou obstrua o fluxo de ar do ventilador enquanto este está em funcionamento.
- NÃO passe o cabo de alimentação por zonas como portas onde o cabo se pode danificar ou possa causar obstáculo de passagem.
- NUNCA use um cabo de extensão para operar mais de um ventilador ou outro dispositivo elétrico.
- NÃO utilize este ventilador em uma janela. A chuva pode gerar um perigo elétrico.
- NÃO utilize este ventilador se está danificado ou não funciona corretamente.
- NÃO utilize este ventilador se o cabo ou a ficha estão danificados.
- NÃO pendure ou instale o ventilador no teto.
- NÃO o utilize se a carcaça do ventilador está desmontada ou danificada.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão adequada ou formação relativa à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e **manutenção a serem realizadas pelo usuário** não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não introduza os dedos ou outros objetos nas grelhas do ventilador.
- Não coloque o ventilador perto de cortinas ou similares que possam ser movidas pela deslocação de ar.
- Não coloque o ventilador numa superfície que não seja estável ou que não esteja na horizontal.
- A reparação do aparelho só deve ser levada a cabo por pessoal qualificado.
- Por favor, utilize o adaptador de corrente somente com esta unidade.
- Por favor, deixe de usar o producto se a unidade produz um ruído anormal, cheiro a queimado ou alta temperatura.
- Afaste o producto de lugares inflamáveis e combustíveis.
- Por favor, não ponha o ventilador sob a luz solar ou perto de fontes de calor.
- Por favor, utilize o producto em ambientes limpos para gerar uma melhor circulação de ar.
- Não mova a unidade quando esta esteja em funcionamento.
- Não desligue a ficha com as mãos molhadas.
- Assegure-se de que a tomada de corrente não se sobrecarregue se vários aparelhos utilizam a mesma tomada.
- Por favor, assegure-se de que a ficha está desligada da tomada de corrente antes de movimentar o ventilador.

RECICLAGEM

Este produto não pode ser tratado como resíduo doméstico normal. Tem que ser recolhido e depositado em centros de reciclagem.

O objetivo da reciclagem é preservar o meio ambiente e reduzir o consumo de recursos naturais.

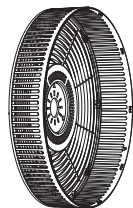


Este símbolo indica a obrigação de depositar o artigo em um centro de recolha de resíduos adequado, de acordo com as diretivas 2012/19/UE.

ARMAZENAGEM

Por favor, conserve a embalagem do ventilador para o seu armazenamento no final da temporada de uso; para uma correta armazenagem, por favor, desmonte as grelhas e as hélices e guarde-as juntas na caixa original, depois, desmonte a parte da cabeça, o poste de extensão, a base e guarde na embalagem original.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM



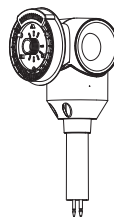
Grelha traseira



Grelha frontal



Hélice do ventilador



Suporte da
Parte Posterior



Poste de extensão



Base



Manipulo de fixação
da hélice do ventilador



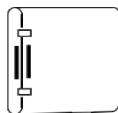
Manipulo de fixação
da grelha traseira



Adaptador
de corrente



Comando à distância

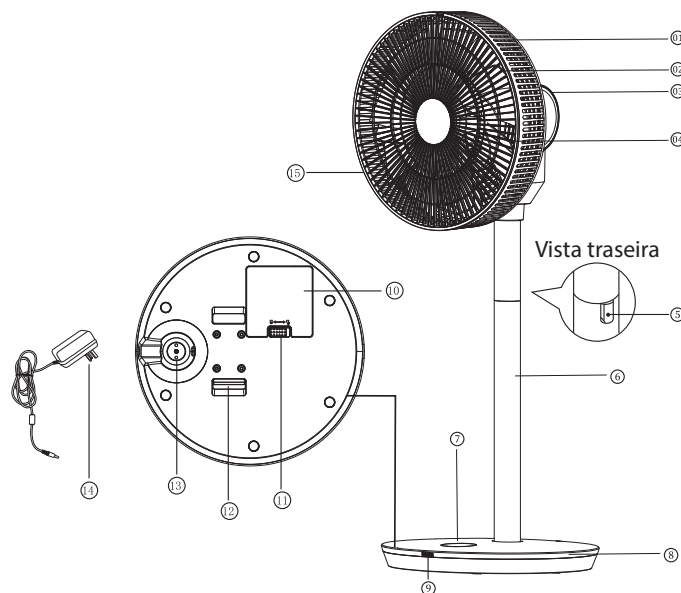


Bateria recarregável opcional. A sua unidade não dispõe de bateria. Pode adquirir em separado no seu distribuidor, consulte a última página para saber como utilizar.

Bateria recarregável opcional

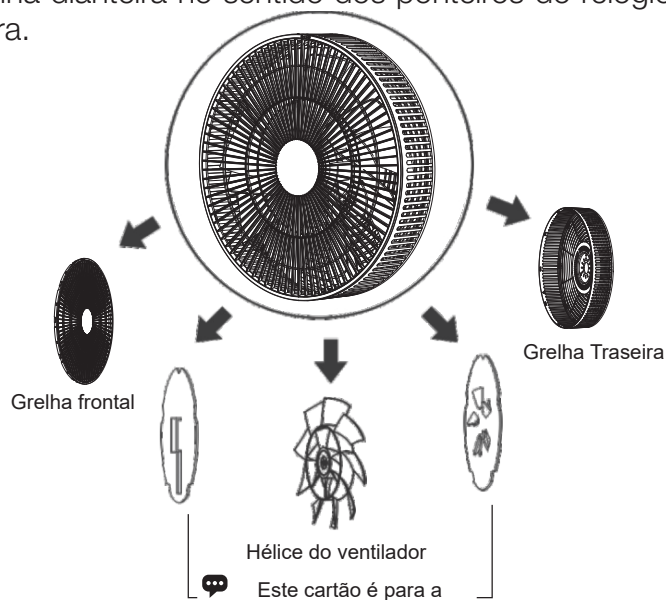
DESCRIÇÃO DO VENTILADOR

- 01 Grelha traseira
- 02 Grelha frontal
- 03 Cabeça do ventilador
- 04 Hélice do ventilador
- 05 Manipulo do poste de extensão
- 06 Poste de extensão
- 07 Pannel de controle LED
- 08 Base
- 09 Recetor do comando á distância
- 10 Compartimento para a bateria
- 11 Fecho da tampa da bateria
- 12 Ficha do Poste de extensão
- 13 Tomada CC
- 14 Adaptador de corrente
- 15 Orifício de fixação da Grelha Frontal



INSTALAÇÃO

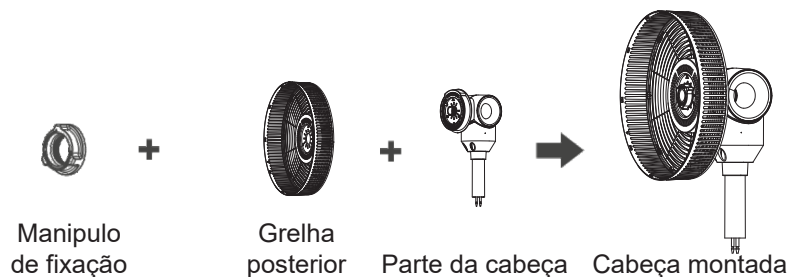
- Tire todas as peças da embalagem e coloque-as numa superfície plana separadas entre si.
- Monte a Grelha do ventilador com o ventilador, procure o orifício na parte lateral, pressione o passador e rode a grelha dianteira no sentido dos ponteiros do relógio para desmontar a grelha frontal da grelha traseira.



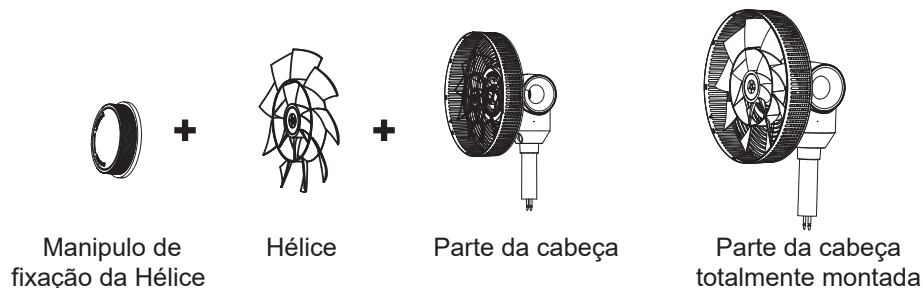
proteção da hélice do ventilador durante o processo de transporte,
por favor guarde-o bem para um uso futuro.

Montagem Cabeça do Ventilador

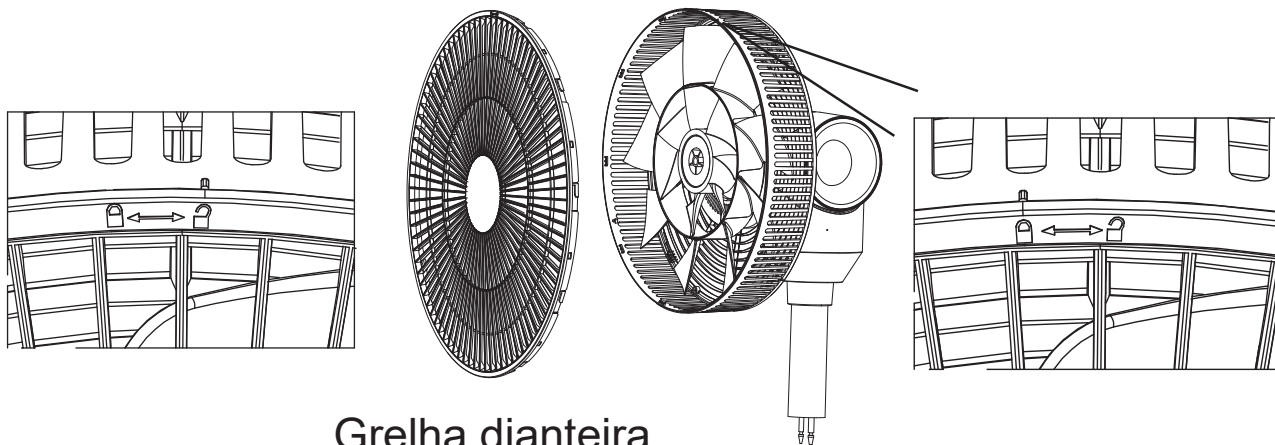
- Fixe a grelha traseira á parte da cabeça do motor e utilize a rosca de fixação para a fixar.



- Hélice. **Por favor, assegure-se de fixar bem a hélice do ventilador á parte da cabeça ou haverá risco durante o seu uso.**

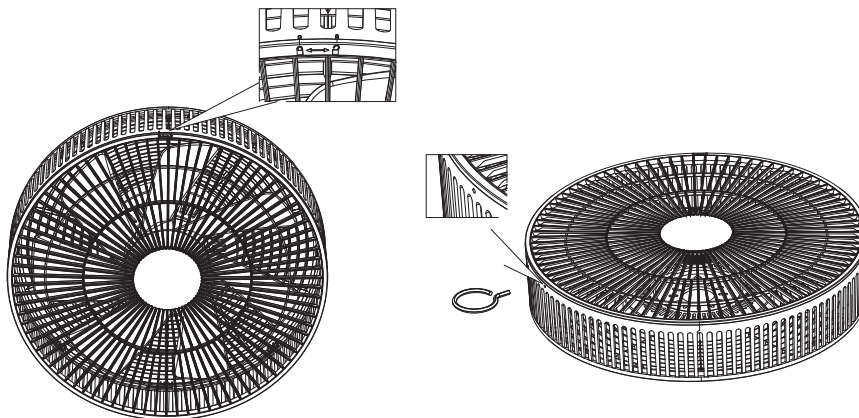


- Monte a grelha dianteira na grelha traseira. Assegure-se de bloquear a grelha dianteira rodando até á posição de bloqueio.



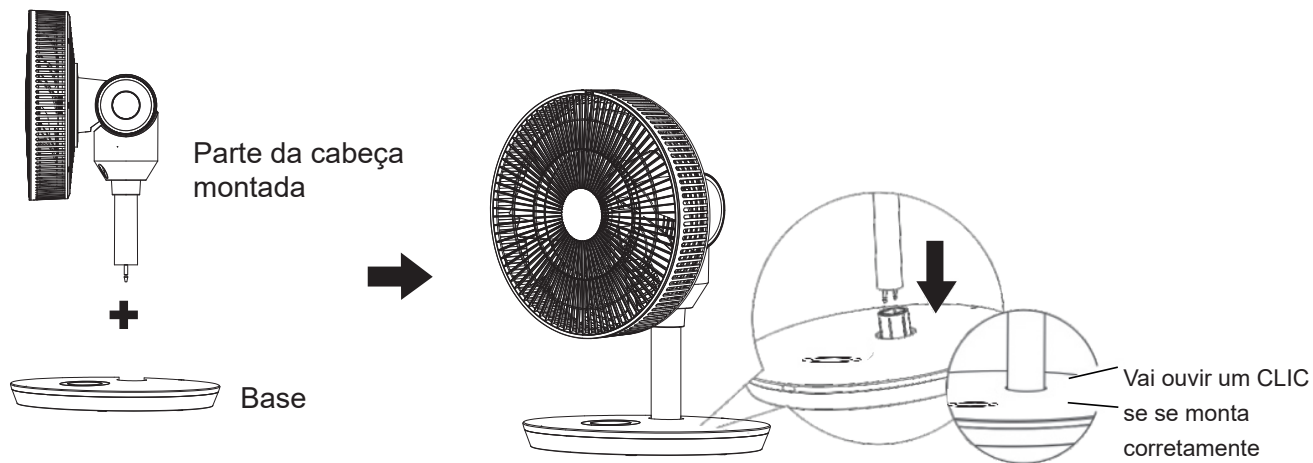
Grelha dianteira

- Para desmontar a grelha frontal, por favor, coloque o passador com a unidade no orifício e pressione-o para dentro, enquanto roda a grelha dianteira até á posição de abertura e de seguida tire a grelha dianteira.



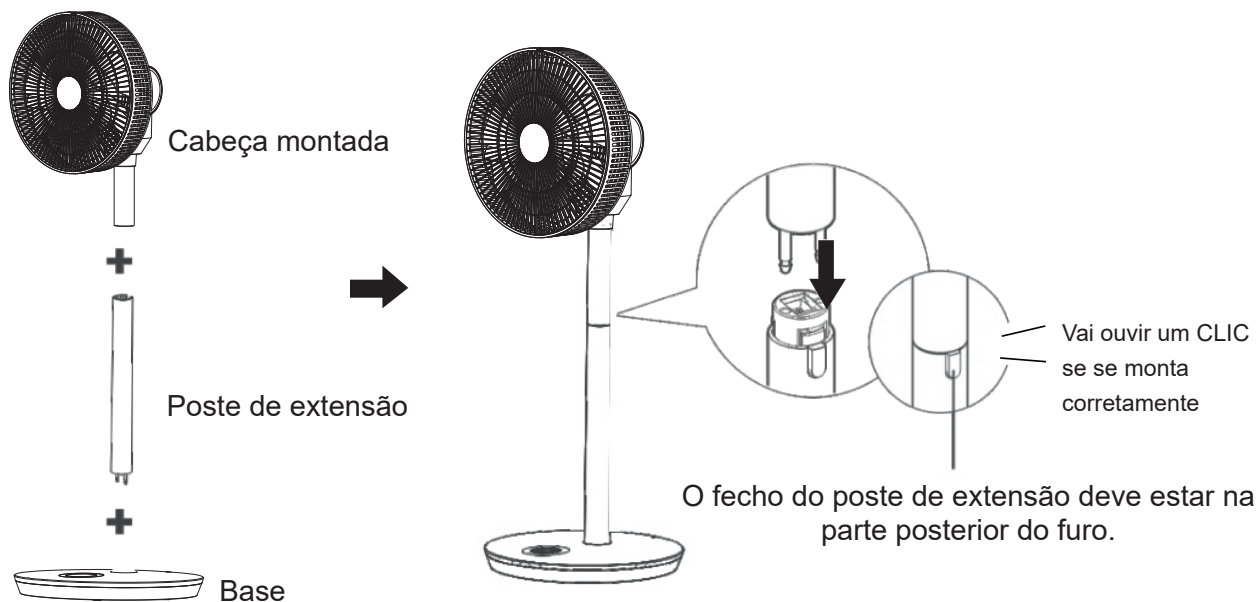
Montagem Ventilador de Mesa

- Coloque a parte da cabeça diretamente na base.

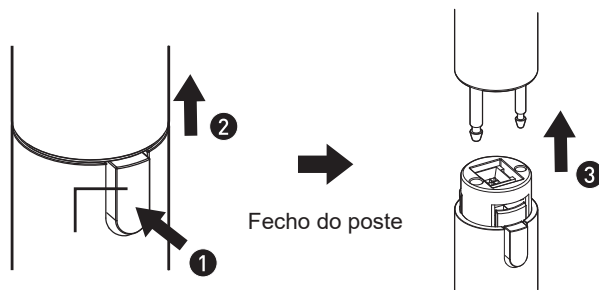


Montagem Ventilador de Pé

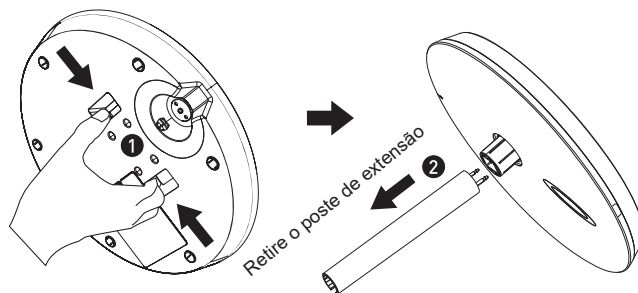
- Primeiro coloque o poste de extensão na base, depois coloque a parte da cabeça no poste.



- Por favor, aperte o manipululo da parte traseira do poste e enquanto desengata a parte da cabeça do poste (veja a operação nas seguintes imagens).



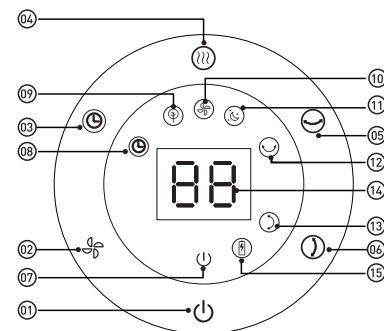
- Aperte o fecho da parte inferior da base para dentro enquanto desengata o poste da base (veja a operação nas seguintes imagens).



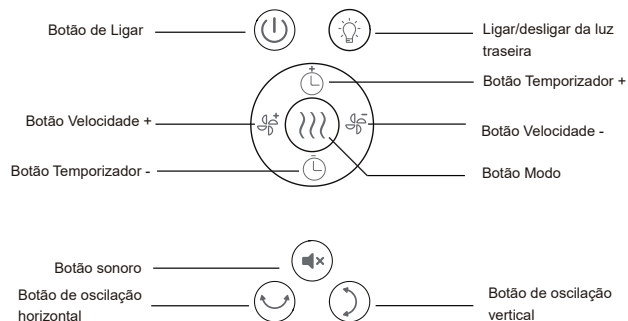
FUNCIONAMENTO

• Painel de Controle

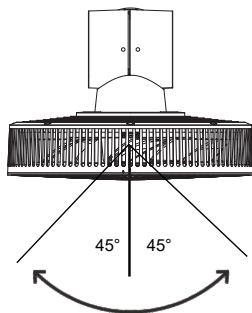
- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Botão de Ligar | 10. Indicador de modo de vento normal |
| 2. Botão Ventilador +/- | 11. Indicador de modo de vento noite |
| 3. Botão temporizador | 12. Indicador de oscilação horizontal |
| 4. Botão Modo | 13. Indicador de oscilação vertical |
| 5. Botão de oscilação horizontal | 14. Ecrã |
| 6. Botão de oscilação vertical | 15. Indicador de bateria (Só se liga quando |
| 7. Indicador de Ligado | inserte e utilize a bateria) |
| 8. Indicador de temporizador | Cor Vermelho: Baixa potência / carregar |
| 9. Indicador de modo de vento natural | Cor Verde: carga completa |



• Comando á distância

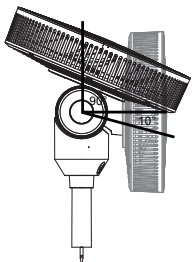


- Pulsar o botão de Ligar para Ligar/Desligar a unidade. **A velocidade do ventilador por defeito será 12.**
- Pulsar o botão de Velocidade do Ventilador para ajustar a velocidade do ventilador de 1 a 26 níveis, o ecrã LED indicará a velocidade selecionada.
- Pulsar o botão Temporizador do comando à distância para ajustar o tempo desejado de funcionamento do ventilador e o ecrã indicará o ajuste atual do temporizador, depois de 5 segundos, o ecrã voltará a mostrar a velocidade do ventilador.
- Pulse o botão Modo para ajustar os diferentes modos de ventilação, pode ajustar os modos Vento Natural, Vento Normal e Vento Noite, o ecrã indicará o ajuste atual do modo de ventilação. No modo Normal e Noite o ventilador funciona da mesma forma, com a diferença de que ao escolher o modo Noite, a luz do ecrã atenuará passados 5 segundos sem realizar nenhuma ação. No modo Natural o aparelho imita o comportamento do vento ao ar livre alternando entre rápido e lento.
- Pulse o botão “Oscilação Horizontal” para ativar a função Oscilação Horizontal, oscilará de 0 a 90 graus horizontalmente, entretanto, o símbolo de oscilação será indicado no ecrã.



ATENÇÃO: Não se deve forçar o ajuste dos ângulos de oscilação horizontal da cabeça mais de 90 graus, pode danificar-se a estrutura mecânica do ventilador.

- Pulse o botão de “Oscilação Vertical” para ativar a função de Oscilação Vertical, oscilará de 0 a 100 grados verticalmente, entretanto, o símbolo de oscilação será indicado no ecrã.

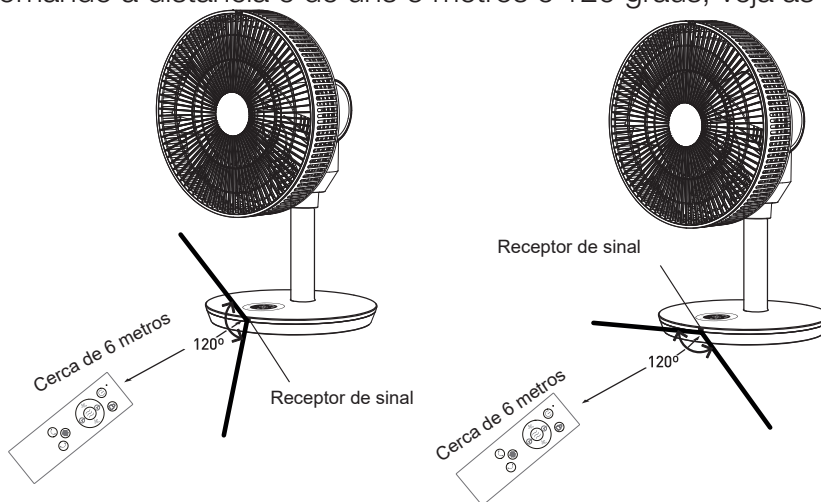


ATENÇÃO: Não se deve forçar o ajuste dos ângulos da parte superior mais de 100 graus, pode danificar a estrutura mecânica do ventilador.

COMANDO À DISTÂNCIA

ATENÇÃO: Por favor, afaste o comando à distância de ambientes húmidos

- O comando à distância pode ser ineficaz se há alguma barreira entre o comando à distância e a base.
- A distância de ação pode ser afetada pelo estado das pilhas.
- A distância de ação pode ser afetada pela intensidade da luz solar.
- A distância do comando à distância é de uns 6 metros e 120 graus, veja as imagens seguintes.



MANUTENÇÃO

- Para assegurar um correto funcionamento, aconselha-se a fazer uma manutenção do equipamento cada duas semanas.



PRECAUÇÃO: (1) Desligue o equipamento antes de proceder com qualquer manutenção.
(2) Não pulverize água nem outro líquido no ventilador.
(3) Siga os processos de montagem e desmontagem mencionados no manual enquanto se efetua a manutenção.

Peças Laváveis.

Utilizar um pano suave ou esponja com detergente neutro para limpar as seguintes partes do equipamento (veja as seguintes imagens), deve secar totalmente essas partes depois da limpeza.



Grelha frontal



Hélice Ventilador



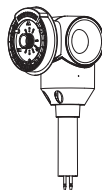
Grelha posterior



Manipulo de fixação
de grelha posterior

Peças Não Laváveis

As seguintes partes (veja as seguintes imagens) não podem ser lavadas com água ou detergente, por favor utilize um pano suave e seco para limpar o pó da superfície.



Parte da cabeça
do ventilador



Manipulo de
fixação das hélices



Base



Poste de extensão

INSTALAÇÃO DA BATERIA RECARREGÁVEL

A bateria recarregável carrega automaticamente quando a unidade se conecta ao adaptador de CC. A bateria recarregável está equipada com proteção contra sobrecarga, sobre descarga e sobreaquecimento para garantir um uso seguro.

A vida útil média da bateria recarregável baseia-se em aproximadamente 1.000 cargas e descargas. Pressione e exerça certa pressão sobre o ponto A, simultaneamente, puxe para baixo do ponto C. Em seguida, solte ambos ao mesmo tempo para que se solte a tampa da bateria. Insira a bateria recarregável na ranhura correspondente e volte a colocar a tampa da bateria.

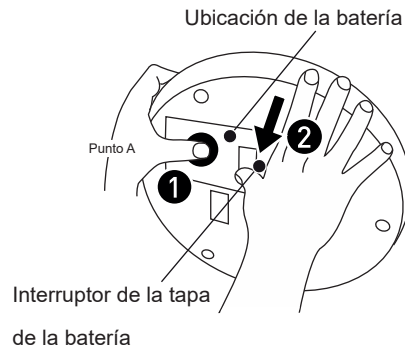
Quando a unidade estiver instalada com a bateria recarregável, o indicador iluminar-se-á no painel de controle. **Recomenda-se carregar a bateria durante**

3 horas para a primeira carga. O indicador da bateria ilumina-se em verde quando está completamente carregada, enquanto que se ilumina em vermelho quando a bateria está com carga baixa ou quando a carga da bateria esteja em curso.

Nota especial: A velocidade do ventilador está limitada à posição 15 em modo bateria.

Nota: O tempo aproximado de duração da bateria é de

- 3,7 horas na velocidade máxima (velocidade 15).
- 16 horas na velocidade mais baixa.
- 11 dias no modo espera



DADOS TÉCNICOS

Dimensões do ventilador de pé	33,5 x 33,5 x 86,0 cm
Dimensões do ventilador de mesa	33,5 x 33,5 x 48,7 cm
Peso neto	4,3 kg
Potência	27 W
Tensão nominal	12 V
Velocidade Max. do vento	3,7 m/min
Velocidades do ventilador	26 níveis
Angulo de oscilação horizontal	90 graus
Angulo de oscilação vertical	100 graus

GARANTIA.

GARANTIA (Exceto consumíveis)

A empresa oferece garantia técnica de acordo com a legislação vigente de cada país. Este produto é garantido contra defeitos de material, design e mão de obra no momento da compra.

Se durante o período de garantia o equipamento não funcionar corretamente em uso normal, o produto será consertado ou substituído, conforme considerado apropriado nas condições estipuladas abaixo:

- Para que esta garantia seja válida será necessário apresentar o original da fatura ou recibo de compra.
- A garantia só será aplicável se forem apresentados o número de série e modelo do produto (refletidos no autocolante com as características técnicas).

O direito de recusar o serviço de garantia é reservado quando essas informações forem removidas ou adulteradas após a compra original do produto.

- É aconselhável guardar a embalagem original e as proteções para evitar danos durante o transporte, caso seja necessário encaminhar o produto ao Serviço de Assistência Técnica.

A garantia em nenhum caso cobre danos ao produto causados pelas seguintes causas:

- Uso incorreto do produto para fins inadequados ou sem respeitar as instruções de uso e manutenção do equipamento, bem como instalação incorreta ou uso do produto de forma não conforme às normas técnicas de segurança em vigor.
- Todos os problemas decorrentes da instalação ou energia insuficiente (energia insuficiente, instalação inadequada, fonte de alimentação inadequada, etc.) ou danos durante o transporte não são cobertos por esta garantia.
- Reparos realizados por oficinas de serviço não autorizadas ou abertura do equipamento por pessoas não autorizadas.
- Acidentes imprevistos que estão fora do controle do fornecedor, como raios, incêndios, inundações, distúrbios públicos, etc.
- As reparações ou substituições previstas nesta garantia não permitem a prorrogação ou novo início do período de garantia.
- O direito de decidir se deve reparar qualquer peça defeituosa ou substituir todo o equipamento é reservado. As peças ou componentes com defeito removidos tornam-se propriedade do fabricante.
- Esta garantia não afeta os direitos legais do comprador ao abrigo da legislação nacional em vigor, nem os direitos do comprador contra os do distribuidor ou instalador decorrentes do contrato de venda.

- Na ausência de legislação nacional aplicável em vigor, esta garantia será a única proteção do comprador. O fabricante, seus escritórios e distribuidores e instaladores não serão responsáveis por qualquer tipo de dano, incidental ou acidental, derivado da violação de qualquer regra implícita relacionada a este produto.

Contact:
A-27193911
info@evsa.net

